

terra *HORSCH*

Agritechnica 2025



#HORSCHtogether WE WILL FIND A WAY.

Fortis LT

Robusztus megoldás közepes méretű gazdaságok számára

7

myField

A mindennapi élet digitális támogatása a mezőn

11

HM+ kapa

Górcső alatt

26



Kedves Olvasó!

Számunkra mint gyártó számára az Agritechnica egy nemzetközi találkozóhely, ahol az aktuális témákat, kihívásokat és megoldásokat beszéljük meg. A szakvásáron megmutatkozik az ügyfeleinkkel folytatott együttműködés, a személyzetben belüli csapatmunka és a holnap mezőgazdaságának aktív alakítása, mint közös célkitűzés, hiszen csak együtt juthattunk el oda, ahol ma vagyunk – és csak együtt fogunk tovább haladni.

Ezt az együttműködést tükrözi az idei #HORSCHtogether kampány is. Különböző ágazatokat és országokat képviselő nagykövetek a világ minden pontjáról megosztják tapasztalataikat technológiánkkal, betekintést nyújtva mindennapi életükbe.

A terraHORSCH jelen, az Agritechnica 2025 szakvásárra készült különkiadásában nagyköveteinkkel együtt számos innovációt mutatunk be, valamennyi termékcsaládunkból.

Jó olvasást kívánunk a terraHORSCH e számához! Remélem, találkozunk Hannoverben!

Szívélyes üdvözléssel;

Cornelia Horsch

Impresszum

A terraHORSCH különszámát a HORSCH Maschinen GmbH Sitzenhof 1, DE-92421 Schwandorf Tel.: +49 9431 7143-0 Fax: +49 9431 7143-9200 terra@horsch.com www.horsch.com készítette a 2025-ös Agritechnica szakkiallításra.

A tartalomért felel: Cornelia Horsch

Szerkesztő: Johannes Hädicke

A cikkek szerzői: Sophia Bleyer, Cornelia Horsch, Melanie Söllner

Fotók: Archive HORSCH

Fordítások: Angol: Heike Wolf; francia: Pascale Scirocco, Camille Blandin; Barbara Dudkowska; ukrán: Halyna Bilchenko, magyar: AXIÁL Kft., portugál: Camila Tremea, cseh: Chicory s.r.o., szlovák: Marian Kukučka, szerb: Agromarket Machinery DOO., horvát: GO 2 BARANJA J.D.O.O.

A terraHORSCH Agritechnica 2025 különszáma az alábbi nyelveken jelent meg: angol, cseh, francia, horvát, lengyel, magyar, német, portugál, szerb, szlovák, ukrán.

A magazint, valamint a benne szereplő cikkeket és illusztrációkat szerzői jogvédelem védi. A szer-

TARTALOM

AGRITECHNICA 2025

3 A vezetőség az Agritechnica 2025 szakvásárról

TALAJMŰVELÉS

4 Joker HD – a legnehezebb körülményekhez

5 #HORSCHtogether: Sokoldalú használat – Finer XL

6 Hatékonyság és precizitás – Cruiser 12 XL

7 #HORSCHtogether: Robusztus megoldás közepes méretű gazdaságok számára – Fortis LT

8 Univerzális kultivátor a legmagasabb követelményekhez – Fortis 8 AS

9 #HORSCHtogether: A kihívástól a megoldásig – Tiger SL

INTELLIGENCE

10 #HORSCHtogether:

Intelligens gépfelügyelet – HorschConnect

11 A mindennapi élet digitális támogatása a mezőn – myField

SZEMENKÉNTI VETŐGÉPEK

12 #HORSCHtogether: A sokoldalúság találkozik a precizitással – Maestro 12 TX

13 #HORSCHtogether: Mindent egy menetben – Maestro 16 SX CLT rendszerrel.

14 Kiállítási terv

VETŐGÉPEK

16 #HORSCHtogether: Precizitás, sokoldalúság és hatékonyság – Avatar LC

17 Automatikus csoroszlyanyomás-szabályozás vetőgépekhez – AutoForce

18 #HORSCHtogether: Rugalmasság a StripTill módszerrel – a Focus 6.50 ST F

19 Jól bevált technológia, új koncepció – Versa 7 SW

20 #HORSCHtogether: A szigorodó követelményekre fejlesztve – Pronto 9 DC

NÖVÉNYVÉDELEM

21 Különböző alkalmazási területekre – Leeb CT

22 #HORSCHtogether: Ahol a tartályúrtartalom és a manőverezhetőség találkozik – Leeb 9 LT

23 #HORSCHtogether: Megbízható technológia mostoha körülmény között – Leeb VL

HIBRID GAZDÁLKODÁS

24 Új termékcsalád, több lehetőség – Cura 12 VT

ERDÉSZET

25 Magas minőségű erdészeti technológia – HORSCH PIRK

ALKATRÉSZEK

26 #HORSCHtogether: HM+ kapa – Górcső alatt

zői jogvédelemről szóló törvény által meg-
szabott kereteken kívüli felhasználásuk a
kiadó jóváhagyása nélkül törvénytelen csele-
kedetnek minősül.

Produkción és grafika: Beckmann Verlag
GmbH & Co KG, Lehrte

Nyomtatás: Frischmann Druck und Medien
GmbH, Amberg

Papír: 250g/m² és 100g/m² Maxi Offset. A papír az EU
Ecolabel előírásai szerint tanúsított. Ezt a címkét csak
azokra a termékekre lehet elhelyezni, amelyek környeze-
ti hatáskövetkezményei az összehasonlítható termékekéi-
nél lényegesen csekélyebbek. További részletekért lásd:
www.eu-ecolabel.de.

A vezetőség az Agritechnica 2025 szaktvásáróról

A legutóbbi Agritechnica óta intenzíven dolgoztunk új termékek és innovatív megoldások kifejlesztésén. Ma büszkén mutatjuk be új innovációinkat, portfóliónk minden szektorából.

A vetéstechnológiai ágazatban továbbfejlesztettük csoroszlyaválasztékunkat. A talajművelési ágazatban új megoldásokat kínálunk, hogy még egyedibben tudjunk a jelen mezőgazdaságának követelményeire reagálni. Továbbá, számos jól ismert modellnek végeztük el átfogó frissítését. Az okos ágazat emellett szintén új digitális megoldásokkal rukkolt elő – hűen az Agritechnica 2025 motójához: „Intelligens hatékonyság egy érintésre” Mindent összevetve újabb lépést teszünk további opciók felé termékportfóliónkban, hogy még egyedibb megoldásokat kínáljunk az egyre komolyabb kihívásokkal szemben.

De van más is: Az idei Agritechnica-n bemutatjuk a HORSCH Pirk 20 MP rónkszállító pótkocsit, standunkon most először. Egy új termékágazatba – az erdészeti technológiába – való belépésünk szimbóluma.

A HORSCH innovációit nem csak Németországban hozzák létre. Brazíliában is intenzíven dolgozunk gépeink fejlesztésén és optimalizálásán a regionális piacokra. Ugyanez igaz Észak-Amerika esetében is, ahol a közelmúltban e piac követelményeire testreszabott gépeket mutatunk be. Célunk olyan technológiát kifejlesztetni, amely a konkrét helyi körülményekhez van igazítva. Ezt az ügyfeleinkkel ápoltt szoros kapcsolat teszi lehetővé, amelyre mindig kellő figyelmet fordítunk.

Ez magyarázza pontosan, hogy standunk az Agritechnica szaktvásáron rengeteg teret biztosít a beszélgetéseknek. Számunkra ez nem csak a műszaki adatokról szól; elsődleges célja az ügyfeleinkkel folytatott eszmecsere. Ezért gondoljuk, hogy rendkívül fontos az Agritechnica szaktvásár kétvétenkénti megrendezése, hiszen egyedülálló platformot kínál sokféle szakember közötti



beszélgetésekre. Csatatunknak nagy öröme szolgát az kapcsolattartás: a meglévő ügyfélkapcsolatok megtartása, a gazdálkodókkal folytatott eszmecsere intenzívebbé tétele, a partnerkapcsolat bővítése az értékesítő partnerekkel, valamint a stand platformként történő használata globális értékesítő partnereink számára.

Új termékeink mellett a standunkon egyéb újdonságokkal is bemutatkozunk. Egy igazi specialitás a HORSCH Studio, ahol számos interjút és panelbeszélgetést rögzítünk különböző nyelveken az Agritechnica szaktvásáron. Számos szakértőt tudtunk bevonni a mezőgazdasági ágazatból, hogy a fennálló jövőbeli témákat megvitassák velünk.

A fenntarthatóság szintén központi szerepet játszik szaktvásári megjelenésünkben. Moduláris konténerrendszerünk sokoldalú, melyet számos

szaktvásáron használnak ismételten. Asztallapjaink újrahaznosított raklapok fájából készülnek egy helyi asztalossal együttműködésben, standszönyegek 95%-a bérelt és újrafelhasznált termék.

E fenntartható megjelenés mellett gyakornokaink szintén hozzájárulnak a szaktvásár tevékenységeihez. Idén a „Hozamkihívás” eseményt felügyelik, amely már 2023-ban számos látogatót ösztönzött, hogy izgalmas versenyeken vegyenek részt. A „Szóltasd meg a csengőt!” HORSCH általi kiadását

tovább optimalizálták, és most új résztvevőkre vár.

Standunk látogatói emellett átfogó információt találnak a HORSCH állás- és karrierlehetőségeiről is.

Szaktvásári megjelenésünket a technológia, innovációk és a termékek széles választéka jellemzi – de a meghatározó tényező az az inspiráció, amit az Önnel folytatott személyes eszmecsereből nyerünk. Ezért szívélyes üdvözléttel meghívjuk a HORSCH standjára a 12. csarnokban. Reméljük, lesz lehetőségünk beszélgetni.

Cornelia Horsch, Philipp Horsch, Michael Horsch és Theo Leeb

Az Agritechnica szaktvásáron tett látogatása

Az Agritechnica szaktvásár új tematikus napjai a „7 nap – 7 téma” mottó alatt különböző szakmai látogatói csoportokat céloznak. Kérjük, vegye figyelembe a megváltozott belépési feltételeket is. A jegyek előzetes, online beszerzése számos előnnyel jár.



JOKER HD – A LEGNEHEZEBB KÖRÜLMÉNYEKHEZ

A Joker HD erősségeit különösen nehéz üzemeltetési körülmények között bizonyítja. Most ezt a sorozatot teljesen átdolgozták, hogy még jobb teljesítményre legyen képes.

Az új Joker HD modellt egyértelmű ügyféligények alapján fejlesztették ki: nagyobb tárcsaátmérőkkel, opcionális elülső eszközökkel és nagyobb alkalmazási rugalmassággal. Az eredmény egy kompakt kivitelű rövidtárcsa, amelynek erősségei főleg mostoha körülmények mellett mutatkoznak meg, pl. ha a területen nagy mennyiségű szerves anyag van, szélsőségesen száraz és kemény talajokon, vagy ha nagy üzemeltetési sebesség szükséges.

Módosított tárcsaszőg

Az új tárcsaszőg kulcsfontosságú elem, melynek köszönhetően a szerves anyag bedolgozása még intenzívebbé vált. Két különböző tárcsaátmérővel kapható, a kívánt munkamélységtől függően: 620 mm-es tárcsa kb. 15 cm munkamélységhez és új, 680 mm-es tárcsák mélyebb, akár 20 cm-es mélységű munkához. A Tiger MT modellről jól ismert tárcsák alakja biztosítja a biztonságos talajpenetrációt a hosszú élettartam mellett. Mint minden Joker modell esetén a két tárcsát egy széles, gumituskókon nyugvó kar tartja, amely biztosítja a maximális szabad magasságot minimális eltömődés mellett. A gép nagy tömege és stabil kialakítása biztosítja a tárcsák precíz irányítását, még a legmostohább üzemeltetési körülmények között is.

A kezdeti tesztek során a gép már meggyőzően bemutatta óriási szabad magasságát. A nagy mennyiségű szerves anyag kiváló bedolgozása szintén meggyőző volt.

Felhasználóbarátabb kialakítás

Ahogy a Joker RT, az új Joker HD is felszerelhető késhengerrel vagy simítóval. A késhengerrel kombinálva a kompakt tárcsás borona ideális nagy takarónövény-populációkhoz a szerves trágya és a növénymaradványok, például a kukoricaszár-maradványok bedolgozásához. A simítót hatékony magágyelőkészítéshez használják, intenzív talajművelés mellett. Ez a gépet még sokoldalúbbá teszi.

A lényegesen jobb alkalmazkodóképességért a különböző követelményekhez most a tömörítő hengerek még szélesebb választékával szerelhető fel. Az egyszeres és kettős tömörítők választéka ideális kiegészítést kínál, és lehetővé teszi a gép optimális adaptálását a helyszíni adottságokhoz. Az új csukási koncepció és az átdolgozott vázkialakítás növeli a felhasználóbarátságot és leegyszerűsíti az üzemeltetést.

A 4,15 – 6,15 m munkaszélességével a Joker HD ideális megoldás szinte minden gazdaságmérethez. Központi szerepet játszik olyan régiókban, ahol a szemeskukoricát és a napraforgót termesztik, valamint nagyon száraz talajokon, ahol a hagyományos, kompakt rövidtárcsák már elérik működési tartományaik korlátait. 🌐



A Joker HD-t a legnehezebb üzemeltetési körülményekre tervezték.



Sokoldalú használat – Finer XL

#HORSCHtogether

Franciaországban a Finer XL-t csak köves talajon használják. Jean-Marc Hugot megmutatja, hogy a tavaszi kapás kultivátor hogyan használható egész évben.



Jean-Marc Hugot különösen értékeli a Finer XL sokoldalúságát és robusztusságát

A Langres fennsík Franciaországban hűvös vidék, sekély, köves talajjal, évente mintegy 800 mm éves csapadékkal. Jean-Marc Hugot fivérével és unokaöccsével, Pierrick-kel itt gazdálkodik mintegy 700 ha termőföldön. A vetésforgó tipikusan a régiónak megfelelő: repce, búza, őszi és tavaszi árpa, valamint napraforgó, borsó és lencse. A család több, mint 25 éve a csökkentett talajművelés gyakorlatát követi. „Az évek során felfedeztük, hogy ez új kihívásokat támaszt – például egerek, meztelen csigák és gabona-levélbogarak jelennek meg. Ezekben a helyzetekben egy sekély kultivátorral végzett áthaladás igen hasznos lehet. Hozzájárul a mineralizációhoz, miközben egyidejűleg bolygatja a meztelen csigákat és lerakott petéiket” – mondja Jean-Marc Hugot.

„Ezért egy olyan gépet kerestünk, amely elég sokoldalú ahhoz, hogy egész évben használjuk.” – magyarázza. A Finer XL előnyei rögtön megtetszettek neki. A 6 gerendelyes kapazóna a 15 cm-es kapaosztással és a jól bevált kapaválasztékkal a gép tarlóműveléshez és magágy előkészítéséhez is használható. A teljes felületű átvágás szintén lehetséges minden probléma nélkül. Az 50 cm-es gerendely osztásnak és a 60 cm-es vázmagasságnak köszönhetően a Finer XL nagy hasmagassággal bír, és konzisztens keverést biztosít nagy mennyiségű szerves maradvány esetén is.



Jean-Marc Hugot

KIFINOMULT KONCEPCIÓ

„Amit mi kimondottan szeretünk a Finer XL-ben, az a teljes koncepció – különösen azt, hogy ez egy vontatott gép.” A Finert első és második tarlóműveléshez használják. „Az első műveletben 8 cm mélységet alkalmazunk. Ez nagyon jól működik. Még a repce maradványaival is, amelyet most nem is szecskaztunk fel, a gép zökkenőmentesen halad, eltömődések nélkül.” A munkamélység a kabinból hidraulikusan állítható, menet közben. Jean-Marc Hugot hangsúlyozza az alábbiakat: „Rendkívül kényelmes. Pontosan láthatod, amit csinálsz, és közvetlenül beavatkozhat az anélkül, hogy kiszállnál a traktorból.” Unokaöccse, Pierrick, gyakran a tarlóművelésért felelős. Önállóan hajtja végre a feladatot, ezáltal lépésről lépésre átveszi az ezzel járó felelősséget.

„Eddig a gép mintegy 400 - 500 ha területet művelt meg. A keményfém kapáknak köszönhetően kopás alig fordul elő – még köves és sziklás talajon is” – mondja Jean-Marc Hugot. A robusztus, revolver futóműves váz szintén hozzájárul a kultivátor megbízható működéséhez, még mostoha körülmények mellett is.

MEGFELELŐ GÉP

A régióban uralkodó körülmények speciális kihívásokat támasztanak. A gyökerek által átjárható talajréteg általában nem mélyebb 15–30 cm-nél. „Nem szeretnénk a köveket feltétlenül felhozni a felszínre. A Finer a rugós kapáival biztosítja a kívánt mozgást a feltalajban, durva rögök létrehozása nélkül,” – mutat rá Jean-Marc Hugot. A tarlóművelés mellett a farm a Finer XL-t a területek művelésére is használja, hogy elősegítse a talaj átmelegedését tavasszal.

Az elkövetkező szezonra a kultivátorra lúdtalpkapákat szerelnek. „Így mechanikus gyomirtáshoz is használhatjuk, vagy takarónövények vetéséhez,” – magyarázza a gazdálkodó. Ez a gépet univerzális megoldássá teszi: „Ha egy szóval kellene a Finer XL-t jellemeznem, azt mondanám: sokoldalú – mert rugalmasan adaptálható a különféle feladatokhoz és évszakokhoz.” A gazdaság így megtalálta a megfelelő eszközt minden követelményhez.

Jean-Marc Hugot egész eddigi életét a mezőgazdasággal szoros kapcsolatban töltötte: „Már gyermekként is traktort vezettem apámmal. A gazdálkodás nem volt mindig egyszerű, de nagyon kielégítő, különösen jó termés esetén. Számomra ez volt a hívó szó.” Most szenvedélyét és felelősségében unokaöccsével, Pierrick-kel osztja, aki egyre komolyabban részt vesz a gazdaság folyamataiban. Fia, Baptiste születésével pedig a jövő útja már kijelölt. 🌐



HATÉKONYSÁG ÉS PRECIZITÁS – CRUISER 12 XL

Hatékony, precíz, változatos – 12 m munkaszélességgel a Cruiser 12 XL olyan technológiát alkalmaz mely már bizonyított, hiszen optimálisan osztja el a szármaradványokat, precízen egyenget, és rugalmas alkalmazási lehetőséget kínál.



Cruiser 12 XL – jól bevált technológia a szántóföldeken.

A Cruiser 12 XL-lel a HORSCH egy újabb terméket vezet be a sekély és közepes mélységű talajművelés területén. A 12 m-es kultivátor a nagy munkaszélességet kombinálja a jól bevált technológiával. Nagy gazdaságoknak nagy teljesítményű megoldást kínál a hatékony tarlóműveléshez és optimális szármaradvány-eloszlathoz – különösen magas hozamú régiókban vagy szoros vetésforgók esetén, ahol a szerves anyagot megbízhatóan és gyorsan kell bedolgozni.

Jól bevált kialakítás

A Cruiser 12 XL-t a jól bevált 6 gerendyes kialakítás jellemzi, amely biztosítja a precíz simítást és az egyenletes szármaradvány-eloszlást. Maximálisan 15 cm-es munkamélységével és 17 cm-es kapaosztással optimális keverési arányt

biztosít, mindemellett tökéletesen porózussá teszi a felszínt. A magas munkabírási és a rugalmas alkalmazási tartomány megbízható megoldássá teszi első és második tarlóműveléshez, valamint a magágy előkészítéséhez.

Mint a kisebb Cruiser 7 és 9 XL modellek, a 12 m széles változat is FlexGrip kapakkal van felszerelve. 180 kg erővel kerültek előfeszítésre a kapák, amely állandó munkamélységet biztosít nehéz körülmények mellett is. Az eredmény: a szerves anyag megbízható bekeverése

A nagy, 12 m-es munkaszélesség tökéletesen igazodik a 36 m-es keréknymokhoz. A mérete ellenére a gép elegendően kompakt közúti közlekedéshez: 3 m széles, 4 m magas és megfelel a megengedett tengely- és támasztó terheléseknek. A mezőn a Cruiser könnyedén manőverezhető és üzemeltethető.

A kultivátor egy elektronikus összecsukó dobozzal van felszerelve, amely az összecsukást sokkal egyszerűbbé teszi, és a szükséges vezérlőegységek számát mindössze két kettős működésű vezérlőberendezésre csökkenti. Ez növeli az üzemeltetés kényelmét. Az új futómű a gépet manőverezhetőbbé teszi, és leegyszerűsíti a beállítást.

Minden körülményhez megfelelő rugalmasság

A Cruiser 12 XL egy kulcsfontosságú előnye a sokoldalúsága. A választható kapák széles választéka lefedi a 2–3 cm-es munkamélységeket ultrasekély műveléshez és a 15 cm-es mélységet is intenzívebb alkalmazásokhoz. 5, 8 és 10 cm-es kapák közül lehet választani, keményfémme vagy anélkül, valamint 20 és 24 cm-es szárnyakkal a teljes átvágáshoz. A Cruiser ezáltal mindig az adott területhez egyedileg beállítható és alkalmazható.

Az állítható tömörítő hengerek számos talajtípushoz és minden időjárási körülményhez választhatóak, ezáltal a tömörítés és mélységszabályozás is jól illeszthető. A magas munkaminőség ezáltal következetesen fenntartható, függetlenül a csapadékos vagy száraz körülményektől.

A Cruiser 12 XL használata legalább 500 LE teljesítményű traktorokat üzemeltető gazdaságok számára javasolt, különösen a nagy szántóföldi gazdálkodást végző gazdaságok számára, ahol a vetésforgóban nagy a gabonák aránya. A tervezés a hatékonyságot és a teljesítményt kombinálja a maximális precizitás érdekében.

Stabil kialakításával és különböző kapáival a kultivátor bármely évszakban használható.



Robusztus megoldás közepes méretű gazdaságok számára – Fortis LT

#HORSCHtogether

Az új Fortis LT modellel a HORSCH kultivátor-választékát egy kompakt kivitelű, közepes méretű gazdaságoknak szánt megoldással bővíti. Markus Klemm már intenzíven dolgozik a Fortis LT-vel.

Az új gépeket gyakorlati követelményeknek megfelelően fejlesztik ki. Az értékesítő partnerek kulcsszerepet játszanak e folyamatban. Ők a gazdálkodótól közvetlen visszajelzéseket gyűjtenek, és azokat átadják a HORSCH-nak. A New-Tec-nél Sietzschben egy fiatal, elkötelezett tagokból álló csapat épp ezeken a témákon dolgozik. Egyikük Markus Klemm. Változatos gazdaságszerkezetű ügyfelekért felelős Szász-Anhalt, Szászország tartományokban és Thüringia egyes részein. „Minden nap új kihívásokkal jelentkezik, és mi ezeket együtt, csapatban kezeljük. Úgy működik ez, mint az összekapcsolódó fogaskerekek – és pontosan ez tesz minket erőssé” – magyarázza Markus Klemm.

A változó időjárási körülményektől az új politikai szabályozásokig és az ingadozó piaci árakig a gazdálkodók folyamatosan új kihívásokkal néznek szembe: „A mezőgazdaság folyamatosan fejlődik, és vele a technológia is. Számunkra ez új megoldások bemutatását jelenti az ügyfeleink részére” – mutat rá Markus Klemm.

INTENZÍVEN TESZTELVE

Az új Fortis LT-t a környéken mintegy másfél éve használják. „Először szkeptikus voltam, de hamar egyértelművé vált: Ez egy robusztus és igen rugalmas gép.” Kompakt kialakítása ideálissá teszi standard traktorok számára, amely e régióban különösen fontos. Számos gazdaság üzemeltet 200 – 300 LE teljesítményű traktorokat, de nagyon nagy traktorokat nem. „A Fortis koncepciójában az a nagyszerű, hogy most azoknak a gazdálkodóknak is tudunk megoldást kínálni, akiknek az AS nem felelt meg” – emeli ki Klemm. A jól bevált Fortis AS típussal összehasonlítva az LT lényegesen kompaktabb kivitelű, és rövidebb.

A gép 4 gerendelyes kialakítással és a 27 cm-es kapasztással rendelkezik, 850 mm-es vázmagasság mellett. A kultivátor így eltömődés nélkül tud dolgozni, még nagy mennyiségű maradvány esetén is. Az egyengető rendszer kapa-



Markus Klemm,
tanácsadó és értékesítő, New-Tec

sorhoz való közeli elhelyezése biztosítja az optimális talajáramot. A szállítókerekek elemelhetők a munkaterületről, így nem akadályozzák a talajáramot a kapazonában, ezáltal nagy a szabad hasmagassága és a talajegyengető képessége.

„Számunkra a Fortis egy univerzális gép. Használható sekélyen is gyomirtáshoz, és mélyebben, amikor a talajt intenzíven szeretnénk fellazítani.

A kapa és szárny opciók kiválasztása, a tömörítő henger opciók kiválasztása egyaránt jelentősen hozzájárulnak a rugalmassághoz. A gép ezért úgy adaptálható, hogy megfeleljen a gazdaság követelményeinek.

A kultivátor teljesítményét számos bemutatón bizonyították, ügyfelek telephelyein. A műszaki specifikációk egyszerű bemutatása helyett a New-Tec kifejezetten a gyakorlati tesztekre összpontosított: A gazdálkodók a Fortis LT modellt saját traktoraikkal használhatták. Erősségei a konzisztens munkaprofilban, a tökéletes egyengetésben és zökkenőmentes működésben rejlik. „Számos gazdálkodót meglepett, hogy mennyire jó eredményeket produkált a gép” – emlékszik vissza Markus Klemm. „Ez meggyőző volt – nem csak a gazdaságok vezetői, hanem a gépkezelők számára is, akik végső soron a géppel dolgoznak.”

KÖZVETLEN INFORMÁCIÓCSERE

Az új termékek bemutatása nem csak magáról a gépről szól, hanem annak egész kialakításáról. „Értékesítő partnerként gyakran első kézből halljuk az ügyfelek igényeit. A HORSCH gyorsan reagál és komolyan veszi a visszajelzéseket – és együtt megoldásokat fejlesztünk rájuk. Ez a háromszög azért működik, mert minden benne érintett fél összetart.”

Ez pontosan az, ami a napi munkát jellemzi: „Mi magunkra nem csak értékesítőkként tekintünk, hanem partnerekre, akik ott segítenek, ahol kell.” Markus Klemm számára ez a gazdálkodók intenzív támogatását jelenti: szaktanácsadástól és bemutatóktól az első használatig, amikor az olyan gépek, mint a Fortis LT végre a terepen mutathatják be erősségeiket az ügyfélnek.



A Fortis LT kombinálja a robusztus kialakítást a testre szabható lehetőségekkel. 4,60–6,75 m munkaszélességgel a közepes méretű gazdaságok ideális megoldása.



Univerzális kultivátor a legmagasabb követelményekhez – Fortis 8 AS

A legkiemelkedőbb hatékonyság és robusztus technológia – ezt kínálja a Fortis 8 AS. A sekély tarlóműveléstől a mély, alpművelésig megbízható partner nagy gazdaságok számára, amelyek nagy jelentőséget tulajdonítanak a hatékonyságnak és az egyszerűségének.

A Fortis 8 AS modellel a HORSCH egy nagyteljesítményű univerzális kultivátort mutat be az Agritechnica 2025 szakvásáron, amelyet kifejezetten arra fejlesztettek ki, hogy a modern nagygazdaságok követelményeinek megfeleljen. A gép alkalmas a növekvő traktorteljesítmények kezelésére, megfelel a közúti forgalmi szabályoknak, és konzisztensen magas munkaminőségével nyeri meg magának kezelőjét. A 4 gerendelyes kialakítás 28 cm-es kapa húzástávolságával biztosítja az optimális keverést, egyengetést a tökéletes munkaeredményeket – a munkamélységtől függetlenül.

30 cm-es maximális munkamélységével a Fortis 8 AS a sekély tarlóműveléstől a mélylazításig a teljes művelési spektrumot lefedi. A 8,27 m munkaszélesség (kapaközépponttól kapaközéppontig mérve) hatalmas munkarátát biztosít, míg a jól bevált TerraGrip kaparendszer lehetővé teszi az összes gyakori kapa és szárny alkalmazását. A tömörítő hengerek széles választéka miatt a kultivátor optimálisan adaptálható talajok széles választékához – a könnyű, homokos talajoktól a nehéz agyagig. A tömörítő henger opcionálisan állítható szöge még rugalmasabbá teszi a gépet: lehetővé teszi a gyors adaptációt száraz vagy nedves körülményekhez, és biztosítja a gép működési megbízhatóságát nehéz körülmények mellett is.

JÓL ÁTGONDOLT A LEGAPRÓBB RÉSZLETEKIG

Az egyengetési minőség biztosításához nagy munkaszélességek mellett is, a negyedik gerendelyt hátrébb hozták. Ez biztosítja, hogy az egyengetőtárcsák előtt mindig elegendő laza talaj álljon rendelkezésre, garantálva az egyenletes, tiszta felületet. A váz szilárd felépítése és a kompakt kialakítás nem

csak a stabilitást biztosítja, hanem a hosszú élettartamot is, még a legmostohább üzemeltetési körülmények mellett is.

A Fortis 8 AS modellt olyan gazdaságok számára fejlesztették, amelyek a nagy munkaszélességeket szeretnék kombinálni az egyszerű, megbízható technológiával. Összecsukható, szállítókerekkel, emelés, süllyesztés – a gép ehhez három vezérlőberendezést igényel. A Fortis különösen érdekes olyan piacok számára, ahol igen fontos a hatékonyság és az adaptálhatóság. A váz szilárd kialakítása lehetővé teszi erős, akár 600 LE feletti teljesítményű traktorokkal való üzemeltetést is. Egy beépített súlyáthelyező rendszer a vonóerő növeléséhez akár 1,2 t súlyt is áthelyez a traktor hátsó tengelyére, csökkentve a megcsúszást és növelve a hatékonyságot a területen.

A 8 m-es modellel a HORSCH lefedi a palettát a jól ismert Fortis 6 AS, 7 AS és 9 AS között. Ezt a munkaszélességet szándékosan választották ki: ez a legnagyobb lehetséges méret, amelyhez nem szükséges a hidraulikus kapabiztosítás, és mégsem korlátozza a szabad magasságot, illetve lehetővé teszi a közúti közlekedésre való átalakítást. A Fortis 8 AS így kombinálja a maximális munkaszélességet az egyszerű technológiával.

A sekély tarlóműveléstől a mély alpművelésig a Fortis 8 AS a gazdálkodóknak és a bérvállalkozóknak alkalmazások széles választékát kínálja, mindemellett egész évben univerzálisan használható. A teljesítmény, sokoldalúság és az egyszerű használat kombinációja miatt ez minden gazdálkodó megbízható gépe, aki nagy jelentőséget tulajdonít a hatékonyságnak és a tökéletes munkaeredményeknek.



A Fortis 8 AS ideális 600 LE feletti teljesítményű traktorokhoz.



A KIHÍVÁSTÓL A MEGOLDÁSIG – TIGER SL

#HORSCHtogether

Egy politikai döntés két gazdálkodót olyan kihívással állított szembe, amelynek következtében átgondolták talajművelési módszerüket. Harald Schauer és Wolfgang Kammerer elmesélik, hogyan találták meg a megoldást, a Tiger SL-t.

Felső-Ausztria Innviertel régiója hagyományos kukoricatermesztő vidék. Az éves csapadékmennyiség 800 és 1 200 mm közötti, a régió szántóföldi gazdálkodását kis gazdaságok és stabil hozamok jellemzik. Wolfgang Kammerer egy szántóföldi gazdaságot vezet, sertésenyésztéssel és hízlalással együtt, míg Harald Schauer egy szántóföldi gazdálkodást, illetve bérbetakarítást végez. Területeik határosak – így kerültek egymással kapcsolatba. 2017-ben úgy döntöttek, közösen használják gépeiket. „Lényegében tavasszal és ősszel egyet csináltunk a két gazdaságból. Egyikünk a talajművelésért felel, míg a másikunk a vetésért. Ez beállítási időt takarít meg, és növeli a termelékenységet” – ismerteti a koncepciót Wolfgang Kammerer. Mindkét gazdaság nagy arányban természet szemeskukoricát (kb. 50%-ban) vetésforgójában, ami igen jellemző erre a régióra. Emellett cukorrépát, mákot, árpát, repcét, sütőtököt és szóját termesztnek.

Az eke alternatívája

Az eke hosszú éveken át nélkülözhetetlen gép volt. „Alapvetően mindent felszántottunk, mivel nem rendelkezünk a megfelelő kultivátortechnológiával, és ismételt problémáink merültek fel a szármaradványok bedolgozásával – különösen, ami a szemeskukoricát illeti” – mondja Wolfgang Kammerer. Ekkor egy politikai szabályozás stratégiájuk átgondolására kényszerítette őket. A rendelet 2023 óta volt hatályban: télen legfeljebb a földterületek 20%-át lehet ugaron hagyni. „Megoldásokat kellett találnunk. Le akartuk cserélni az ekét, de szükségünk volt egy olyan kultivátorra, amely a kukorica-szármaradványokat kezelni tudja” – emlékszik vissza Harald Schauer. A megoldásnak egy olyan gépnek kellett lennie, amely megbízhatóan bedolgozza a szármaradványokat, ugyanakkor manőverezhető is a kis földeken.

Értékesítő partnerük, a Wölfleider vállalat, összehozta őket a HORSCH-sal, és a két gazdálkodó lehetséges alternatívákat tesztelt. „A Tiger MT nagyon jól dolgozott. Azonban a von-

tatt technológia kevésbé volt megfelelő kis méretű földjeinken. De azonnal tetszett nekünk a Tiger SL a hárompontos felfüggesztésével” – magyarázza Wolfgang Kammerer.

Kompakt és manőverezhető

„A kultivátor jól manőverezhető – földjeinken pedig pontosan erre van szükségünk” – hangsúlyozza Harald Schauer. A gép emellett egyszerűen használható a meglévő traktorok 200 – 250 LE teljesítményével. „A 2 gerendelyes váz koncepciója nagyon jó, mivel a súlyterhelés előre kerül. Ez azt jelenti, hogy kisebb traktorokkal is problémamentesen tudunk haladni” – teszi hozzá Wolfgang Kammerer.

A Tigert főleg alapműveléshez használjuk – különösen a szemeskukorica maradványainál, vagy mélylazításhoz, takarónövények vetése előtt.

„30 cm mélységben, néha 34 cm mélyen is dolgoztunk az intenzív lazításért, legalább az eke mélységében. A tarlóművelést a Cruiserrel végezzük, míg a Tiger a négy sorban elhelyezett kapákkal intenzíven bedolgozza a szármaradványokat, ezzel kiváltva az ekét” – teszi hozzá Wolfgang Kammerer. „Jelenleg LD kapákat használunk” – jelenti ki Harald Schauer. „Jól kevernek, és teljesítményigényük viszonylag alacsony. Így ezek optimális megoldást jelentenek a nálunk megtalálható talajviszonyokban való munkavégzés során.”

Megfelelő technológia

Az új Tiger SL-hez elvezető út meghatározó tényezője az értékesítő partner, a gazdálkodó és a gyártó szoros együttműködése volt. „Ez a hármas kapcsolat egyedi. Ilyet korábban soha nem tapasztaltunk” – mondja Harald Schauer. A HORSCH gyakorlatias megközelítése szintén bizalmat teremtett: „A vállalat jelentős előnyökkel rendelkezik, mivel saját földjeiket művelik meg, és pontosan látják, mi működik és mi nem.” – teszi hozzá.

Wolfgang Kammerer és Harald Schauer világos követelményeket fogalmaztak meg az új kultivátorra vonatkozóan: Megbízhatóan be kell dolgoznia a kukorica-szármaradványt, manőverezhetőnek kell lennie kis földeken, és kompatibilisnek kell lennie a meglévő traktorokkal. A Tiger SL-lel pontosan a kívánt megoldást találták meg – egy kompakt, rugalmas és megbízható gépet.



A Tiger SL egy kompakt kivitelű, 2 gerendelyes vázzal és 4 kapasorral kapható.

INTELLIGENS GÉPFELÜGYELET – HORSCHCONNECT

#HORSCHtogether

A digitális rendszerek jelentősége egyre nő a mezőgazdaságban – különösen, amikor a hatékonyságról, a megbízhatóság tervezéséről és az átlátható folyamatokról van szó. Nicolai Rosenqvist elmagyarázza, hogyan használja ehhez a HorschConnectet a gyakorlatban.



Nicolai Rosenqvist számára a HorschConnect kulcsfontosságú a munkafolyamatok koordinálásához és optimalizálásához.



Nicolai Rosenqvist

Svédország déli részén, Skabernäsban található 3000 ha szántóföldjén a hatékonyság napi szükséglet. A mezőn sokféle növényt termesztnek, többek között búzát, repcét, cukorrépát, burgonyát, borsót és különböző fűféléket.

A sokféle talajtípus a könnyű, homokos talajoktól a nehéz agyagig, a területek közötti nagy távolságok és a változékony időjárási körülmények a gazdaság számára logisztikai kihívásokat támasztanak. A géppark, a személyzet és a folyamatok optimális koordinálásához a farm vezetője, Nicolai Rosenqvist a HorschConnectet alkalmazza.

Mindenre odafigyelve

„A szezon során napi szinten használom a HorschConnectet – gyakran többször egy nap” – mondja Nicolai. Az alkalmazással valós időben láthatja, hol tartózkodik épp a két HORSCH Leeb önjáró permetezőgép, hány hektárt műveltek már meg, milyen mennyiségeket permeteznek, és milyen magas az üzemanyag-fogyasztásuk. „Nem szükséges a kezelőket folyamatosan felhívni és megkérdezni, hol vannak épp; egy szempillantás alatt látom, hol vannak és milyen messzire jutottak. Ez a tervezést nagy mértékben megkönnyíti.” Különösen, amikor a területek elhelyezkedéséről van szó – némelyek 30 km-re is vannak egymástól – az üzemeltetési adatok elérhe-

tősége hatalmas előny. „Csak ránézek a térképre, és azonnal eldönthetem, hol kezdődik a következő munka. Ez időt takarít meg, és rugalmasabbá tesz minket.”

De a HorschConnect nem csak a mindennapi tevékenységet segíti. A rendszer értékes utólagos értékeléseket is biztosít: a permetezési mennyiségek, üzemórák, munkaráták – minden automatikusan dokumentálódik. „Ez segít minket jobban felmérni az intézkedéseink költséghatékonyságát. Pontosan látjuk az egyes intézkedések pontos költségeit, és hogy mely ponton van optimalizálási lehetőségünk” – magyarázza a gazdaság vezetője.

A HORSCH Control alkalmazás hatalmas segítség a gyakorlatban, amivel a fő gépfunkciókat egy okostelefonnal lehet irányítani. Nicolai így a permetezőfűvőkák tesztje során kényelmesen körbe tudja járni a gépet, és egyenként tudja a fűvőkákat tesztelni anélkül, hogy a fülkébe vissza kelljen mennie. „Kívülről tudom ellenőrizni, hogy valamennyi fűvőka működik-e. Ez növeli az üzemeltetési megbízhatóságot.”

Célzott válaszintézkedés

A digitális eszközök valódi hozzáadott értéket kínálnak a szervizhez. A szervizmunkatársak távolról hozzáférhetnek a diagnosztikai adatokhoz, kiolvashatják a hibakódokat és célzott következtetéseket vonhatnak le. „Ez a szerviz jelentős mértékben felgyorsítja. A problémákat azonnal kezeljük” – mondja Nicolai.

Hat fő állandó személyzettel és további szezonális támogatással a gazdaság zökkenőmentes folyamatokra támaszkodik. Az olyan digitális megoldások, mint a HorschConnect biztosítják a szükséges átláthatóságot, megkönnyítve a tervezést és végrehajtást. Nicolai számára egy dolog világos: „Ha a mai világban hatékonyan szeretnél dolgozni, önállóan gondolkodó digitális rendszerekre van szükséged.” A digitalizációra a svédországi farm nem opcióként, hanem lehetőségként tekint. „Folyamatosan keressük az új technológiákat, és próbáljuk őket észszerűen integrálni a napi munkánkba, hogy hatékonyabban dolgozhassunk, de hogy a területen is jobb eredményeket érjünk el.”



A valós idejű monitorozás, a távoli elérés, az elemzés és az automatikus dokumentáció behozza az átláthatóságot és a struktúrát a napi műveletekbe.

A mindennapi élet digitális támogatása a mezőn – myField

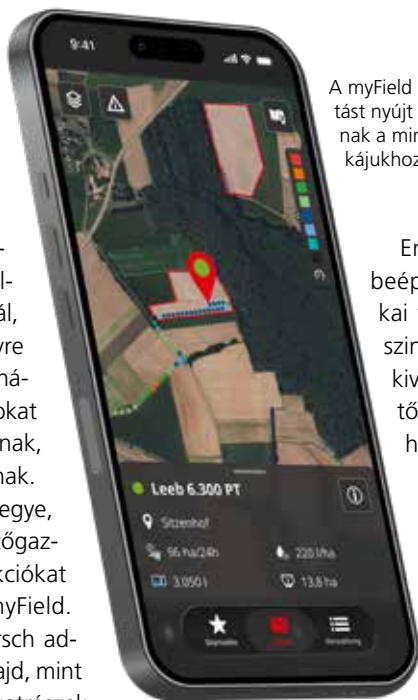
A digitális sokféleség minden új alkalmazással nő, de a gyakorlatban ez gyakran elbonyolítja a dolgokat a gazdálkodók számára. A myField a mindennapi használat legfontosabb funkcióit fogja össze, és biztosítja gyors és egyszerű használatukat.

A digitális eszközök régóta a mezőgazdaság elválaszthatatlan részét képezik. A HORSCH szintén több applikációt fejlesztett az elmúlt évek során, például a HORSCH Control-t és a HORSCH Assist alkalmazásokat. Ezen alkalmazások mindegyike világos célt szolgál, de az alkalmazások növekvő száma egyre zavarosabb összeképet mutat a felhasználóknak. Emellett a gazdálkodók traktorokat és betakarítási technológiát is alkalmaznak, így további alkalmazásokkal is dolgoznak.

Hogy a helyzetet áttekinthetőbbé tegye, a HORSCH a jövőben összefogja a mezőgazdasági szektor számára releváns funkciókat egy központi alkalmazásban: ez a myField. Míg a végleges ügyfélportál, a myHorsch adminisztratív feladatokkal foglalkozik majd, mint például a licencek megújítása és pótalkatrészek keresése, hosszú távon a myField egyértelműen a mindennapi használatra fog összpontosítani. Az új alkalmazás kombinálja az egyszerű használatot a praktikus funkciókkal, közvetlenül használható okostelefonról, ezáltal minidig kéznél van a felhasználónál. Ez különösen fontos tényező, hiszen a tapasztalat megmutatta, hogy a legtöbb ügyfél gazdálkodó, aki az ideje legnagyobb részét a mezőn, és nem az irodában tölti.

VILÁGOS DOKUMENTÁCIÓ

A dokumentálás a myField kulcsfontosságú része. Az olyan munkalépések, mint a vetés, a növényvédelem vagy műtrágyázás közvetlenül a mezőn rögzíthetők, néhány kattintással. A dokumentáció a mezőre összpontosít. A mezőre kattintva a felhasználó azonnal láthatja az összes munkalépés teljes történetét. Ez könnyebben követhetővé teszi, például, ha rendellenességek következnek be valamely növényvel kapcsolatban, és ha konkrétan ellenőrizni kívánja, hogy milyen intézkedésekre került sor a szektorban. A feladatokat alkalmazottakhoz is hozzá lehet majd rendelni. Ez lehetővé



A myField digitális támogatást nyújt a gazdálkodóknak a mindennapi munkájukhoz a szántóföldön.

teszi a határidők kijelölését, a nyitott feladatok nyomon követését és a folyamat pillanatnyi előrehaladásának figyelését.

Emellett a myField-be meglévő alkalmazások is beépítésre kerültek. A HorschConnect telematikai funkciói mellett a HORSCH Assist alkalmazás szintén integrálva lesz. Ez segít a felhasználóknak kiválasztani a megfelelő adagoló hengereket, vetőtárcsákat vagy a SmartClip vetőkerekeket és a hibaüzeneteket is követhetővé teszi.

Hosszú távon a myField a gazdálkodókat nem csak adataik rögzítésével fogja támogatni, hanem a myField használatában is, hogy a mezőn könnyebben hozhassanak döntéseket intelligens adatok birtokában.

INTENZÍV TESZTFÁZIS

Az alkalmazás első prototípusa jelenleg teszt-fázisban van. A gazdálkodókkal együtt ellenőrizzük, hogy a működés és a folyamatok praktikusak-e. A fókusz az egyszerű struktúrákon, a helyi üzemeltetési műveletsorokon és a világos felhasználói navigáción van. Csak ha ezek a követelmények teljesülnek, akkor kezdődhet a végső programozás.

A myField-et első alkalommal az Agritechnica szakvásáron mutatják be. A látogatók előzetes betekintést kaphatnak a prototípusba egy külön állomáson, aktívan egyeztethetnek velünk, és képet kaphatnak arról, hogy a funkciókat az alkalmazás hogyan fogja a jövőben kombinálni.

Elvben a myField-nek mindenki számára elérhetőnek kell lennie. Azok az ügyfelek, akiknek a gépein van HorschConnect, a teljes funkcióválaszték előnyeit élvezhetik. Kulcsfontosságú, hogy a myField gyakorlati támogatást nyújt a mindennapi munkához, és fokozatosan egy olyan eszközzé válik, amely a digitális gazdálkodást egyértelműbbé és könnyebbé teszi.



Frederic Horsch
(digitalizációs vezető)

„A myField-dal egyfajta „Gazdálkodó társat” fejlesztünk – egy mindennapi segítő-társat ügyfeleink számára. Célunk a telemetriai adatok intelligens használata, amivel a gazdálkodást hatékonyabbá és fenntarthatóbbá tehetjük. A „Gazdálkodó társ” észleli az anomáliákat, automatikus értékeléseket készít, és megkönnyíti a dokumentációt. Támogatást nyújt az agronómiai problémák, valamint a gépekkel kapcsolatos műszaki témák esetében. Így bizonyosságot ad a döntéshozatali folyamatokhoz – a területen végzett mindennapi munkához, de a stratégiai tervezéshez és az elemzéshez is.”

A sokoldalúság találkozik a precizitással – Maestro 12 TX

#HORSCHtogether

A Maestro TX egyet jelent a precizitással, és a hidraulikusan állítható teleszkópos vázának köszönheti kiváló tulajdonságait. Pawel Baurycza magyarázza el az új 12 TX jellemzőit, és a rugalmasság szerepét.



A Maestro 12 TX kombinálja a maximális precizitást a rugalmas adaptálhatósággal a különféle növényekhez.

Lengyelországnak mintegy 50%-a mezőgazdasági terület. A fő növények többek között a búza, rozs, kukorica, repce és cukorrépa, valamint különféle zöldségfélék és gyümölcsök. A gazdálkodók egyre nehezebb kihívásokkal néznek szembe: klímaváltozás, szűk időkeretek és a szakképzett munkaerő hiánya okozza a legnagyobb problémát. Pawel Baurycza jól ismeri ezt a helyzetet. Mint a HORSCH Polska termékmarketing-vezetője, ő kíséri és támogatja az értékesítő partnereket és a gazdálkodókat. „Sokuknak kevés személyzettel kell megoldaniuk a gazdaságos működést. Ez az oka annak, hogy a gazdálkodók ma a csúcskategóriás gépek felé fordulnak, nagyobb munkaszélességekkel, amelyek hatékonyan működnek, és különböző helyzetekben is használhatók.

Sokoldalúság – ezt a megközelítést követte a Maestro TX sorozat a kezdetektől. „Két éve sikeresen bevezettük piacainkra a Maestro 6 és 7 TX modelleket. A visszajelzés folyamatosan pozitív volt: a szemenkénti vetőgép a nagyfokú vetési precizitásával, egyszerű működtetésével, kompakt kialakításával imponál, és hidraulikus, teleszkópos vázával rugalmassá teszi a különféle növényekhez történő használathoz” – mondja. „A 12 TX-szel most erre a sikerre építünk, még nagyobb munkaszélességet és teljesítményt kínálva.”



Pawel Baurycza

RUGALMAS MŰKÖDÉS

A Maestro 12 TX egy vontatott, 12 soros precíziós szemenkénti vetőgép 3 részes vázzal, 6 soros központi szegmessel és két 3 soros behajtható szárnyal. A központi elem a hidraulikusan állítható teleszkópos váz, amely lehetővé teszi a 45 - 75 cm sorszélességek megvalósítását 5 cm-es lépésekben. „Ez óriási rugalmasságot biztosít a gazdálkodóknak. A gép szerszámok nélkül, gyorsan átállítható különböző növények vetéséhez. A cukorrépától a kukoricán át a repcéig. A sebességet precizitással kell kombinálni vetéskor, és ez pontosan az amire Maestro 12 TX képes.” A jól bevált AirSpeed adagolórendszer akár 15 km/h sebességgel is képes üzemelni. A konzisztens vetési minőség eléréséhez változó körülmények mellett is, a gép akár 350 kg-os csoroszlyanyomást is képes alkalmazni az AutoForce segítségével. Az AutoForce Pro még a sorok aktív tehermentesítését is lehetővé teszi. A gép új kialakítású tartállyal van felszerelve, amelybe 4 200 l műtrágya tölthető.

AZ ALAP AZ ÜGYFÉLKÖZPONTÚSÁG

„A gép megfelel a gazdálkodók követelményeinek, akiknek magas munkarátára van szükségük rövid időablakokon belül, maximális precizitással. Megbízható megoldás olyan gazdaságok számára, ahol különböző sortávolságokat alkalmaznak, vagy bérvallozóknak, akik több gazdaságban is végeznek munkát.”

A gyakorlati gazdálkodókkal folytatott közvetlen eszmecsere szükséges az ilyen innovációk kifejlődéséhez: „A legnagyobb kihívás – és a maga idejében a legnagyobb öröm is – az agronómia és a technológia kombinálása. Gépeinket a gazdálkodókkal egyeztetve fejlesztjük ki. Kérdéseiket és visszajelzéseiket közvetlenül beépítjük a fejlesztési folyamatokba.”

És pontosan ez az, ami Pawel Baurycza motivációjának forrása: „Az együttműködés, ami ötleteléshez vezet és amiből új megoldások születnek, mert a körülmények folyamatosan változnak, és mindig új kihívásokat teremtenek számunkra.”

A 12 soros változattal a HORSCH a TX sorozatot egy olyan géppel bővíti ki, amely megfelel a gazdálkodók hatékonyság- és precizitásbeli követelményeinek, és állítható vázának köszönhetően sokoldalú megoldást képvisel.



MINDENT EGY MENETBEN – MAESTRO 16 SX CLT RENDSZERREL.

#HORSCHtogether

A CLT rendszerrel a Maestro 16 SX egy menetben kombinálja a szilárd és folyékony műtrágyázást. Ruslan Skrimskij gazdálkodó elmeséli, hogy ez a technológia miért sikertényező, különösen nehéz körülmények mellett.

A szárazság, a fagy és a rövid talajművelési időablakok – ezek a legkomolyabb kihívásaink. De vetnünk akkor is kell” – mondja Ruslan Skrimskij. A Kolos gazdaságot édesapja alapította 1993-ban. Ma több, mint 4 000 ha területen természet napraforgót, kukoricát, repcét, cukorrépát, árpát és különleges növényeket. A nyugat-ukrajnai Polonne-ból érkezett gazdaságvezető számára minden művelet számít.

A gazdaság évek óta a HORSCH technológiát alkalmazza. Amikor olyan vetőgépet keresett, amely több kijuttatást elvégez egy menetben, Ruslan Skrimskij megtalálta a tökéletes megoldás. „Meglátogattuk a gyárat, és ott láttam a HORSCH Maestro 16 SX-et – és azonnal megtetszett. Számomra fontos volt egy olyan vetőgépet találni, amely a szilárd műtrágyát pneumatikusan képes precízen a talajba helyezni, ugyanakkor mikroszemcsés anyagot és folyékony műtrágyát is képes legyen lehelyezni. Az egyszerű üzemeltetés szintén meghatározó tényező volt: „Ha feltöltötték, akár indulhat is!”

A CLT rendszer melletti döntés

A kompakt folyadéktartályos (CLT) rendszer a Maestro 16 SX gépet, amely alapfelszereltségben egy központi szilárd műtrágyázás és vetőmag tartállyal van felszerelve, egy 800 l űrtartalmú folyékony műtrágyatartállyal egészíti ki. Opcionálisan egy második 800 l-es tartály is felszerelhető, ekkor a teljes folyadéktartály-kapacitás 1 600 l lesz. Egy dugattyús membránszivattyú biztosítja a pontos adagolást a hektáronkénti 20 és 100 l között – a munkasebességhez, munkaszélességhez és a fúvókák beállításához igazítva.

A folyékony műtrágya közvetlenül a vetőbarázdába juttatható, a magfogó görgő előtt vagy mögött. Ez a rugalmasság különösen előnyös változó körülmények mellett vagy tartós aszály idején. „Ma a folyékony műtrágya gyorsan kifejti a hatását, amikor a növények növekedni kezdenek. A növény kiválóan felveszi, és elősegíti a növekedését” – állítja Ruslan Skrimskij. „Az új Maestroval folyékony műtrágyát, mikroszemcsés anyagokat és ásványi műtrágyát is precízen és egyidejűleg tudunk kijuttatni – így minden növény optimális tápanyagot kap a kezdetektől.”



Ruslan Skrimskij,
a Kolos gazdaság vezetője
Nyugat-Ukrajnában.

Az első év gyakorlati tapasztalatai

A gépet először tavasszal használták. „Már 1 200 ha kukoricát és 400 ha napraforgót elvetettünk vele idén, és nagyon meg voltunk elégedve az egyenletes keléssel és az első vetéssel” – mondja Ruslan Skrimskij, végig nézve a mögötte húzódó, egyenletesen növekvő kukoricasorokon.

Az AirSpeed túlnyomásos szemenkénti vetés, az AutoForce automatikus csoroszlyanyomás-szabályozás és a soronkénti áramlásmonitorozás biztosítja a maximális irányíthatóságot és precizitást, még nagyobb munkasebesség mellett is.

A gazdaság vezetője különösen elégedett az állományra gyakorolt hatással: „A növények azonnal fel tudják venni a tápanyagokat a folyékony műtrágyából és a mikroszemcsés anyagból – ez jobb hozamokat eredményez, amely a jó nyereséggel egyenlő.”

Az összes lépést egyetlen menetbe kombinálva csökken a menetszám is, ezáltal védettebb a talajszerkezet, és biztosított az erőforrások hatékony felhasználása.

Ezzel a Kolos gazdaság példát mutat az ukrán mezőgazdaság modernizációja során – és bemutatja azt is, hogy a modern technológia milyen különbséget jelenthet a mindennapi életben. Ruslan Skrimskij meg van győződve erről: „Manapság csak a legmodernebb technológiával lehet versenyben maradni.”

Előre tekintve

A sikeres bevezetést követően terveik szerint a Maestro 16 SX-t a CLT rendszerrel repce vetéséhez is használják majd augusztusban. A jövőben a gazdaság a technológiát egyéb növényekre is kívánja alkalmazni, így továbbfejlesztve művelési stratégiáját. Ezzel a Kolos gazdaság példát mutat az ukrán mezőgazdaság modernizációja során – és világosan bemutatja azt is, hogy a modern technológia milyen különbséget jelenthet a mindennapi életben. Ruslan Skrimskij biztos benne, hogy: „Manapság csak a legmodernebb technológiával lehet piaci versenyben maradni.”



A Maestro 16 SX a CLT rendszerrel képes kijuttatni magot, folyékony és szilárd műtrágyát, valamint mikroszemcsés tápanyagokat is egy menetben.



STAND PLAN STANDPLAN

LEGEND LEGENDE

HYBRID FARMING

- 1 Cura 12 VT

SEEDING

- 2 Versa 3 KR
- 3 Pronto 3 DC
- 4 Pronto 9 DC
- 5 Versa 7 SW
- 16 Focus 6.50 ST F
+ Maestro 12 RV
- 17 Sprinter 6.25 SL
- 18 Partner 2.5 FT
- 19 Avatar 6 SL
- 20 Avatar 12 LC

FORESTRY

- 6 Pirk 20 MP

TILLAGE

- 7 Joker 6 HD
- 8 Fortis 6.4 LT
- 9 Finer 5 SL
- 10 Joker 5 CT
- 11 Finer 7 XL
- 12 Cultro 5 TC
- 13 Tiger 3 SL
- 14 Terrano 3 FX
- 15 Tiger 4 MT

PLANTING

- 21 Maestro 16.70 SX
- 22 Maestro 12 TX
- 23 Maestro 6 TV

CROP CARE

- 24 Leeb 2.4 CT
- 25 Leeb 8.460 VL
- 26 Leeb 5.230 PT
- 27 Cabin model PT
Kabinenmodell PT
- 28 Leeb 9 LT
- 29 Leeb 1.4 FT
- 30 Leeb 1.4 CS
- 31 Leeb 12 TD
- 32 Leeb Xeric 14 FS

STUDIO

Live recordings of expert interviews and discussions
Liveaufnahmen von Experteninterviews und Talkrunden

PARTS

Highlights from the world of spare and wear parts
Highlights aus dem Bereich Ersatz- und Verschleißteile

MYFIELD

Central app with all key features for your daily farming operations
Zentrale App mit allen wichtigen Funktionen für den Betriebsalltag

INTELLIGENCE

Digital solutions for control, analysis and optimisation in the field
Digitale Lösungen zur Steuerung, Analyse und Optimierung im Feld

LE CAFÉ

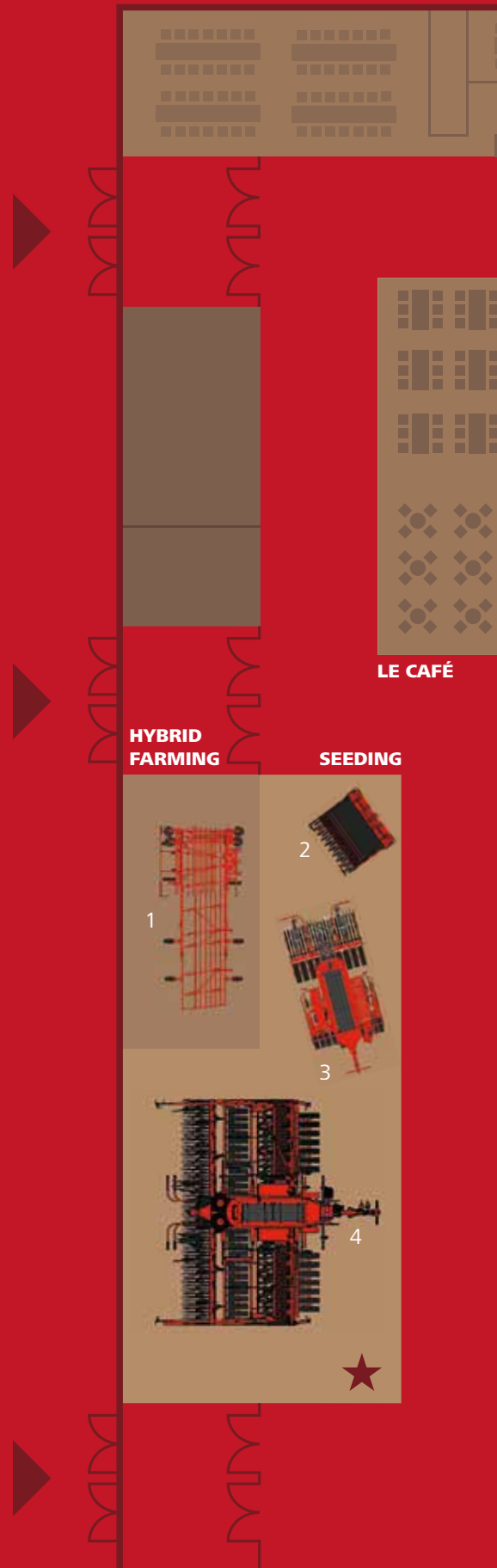
Snacks and drinks for a relaxed break at the show
Snacks und Getränke für eine entspannte Messepause

INFORMATION

Central point of contact for questions, programme and contacts
Zentrale Anlaufstelle für Fragen, Programm und Kontakte

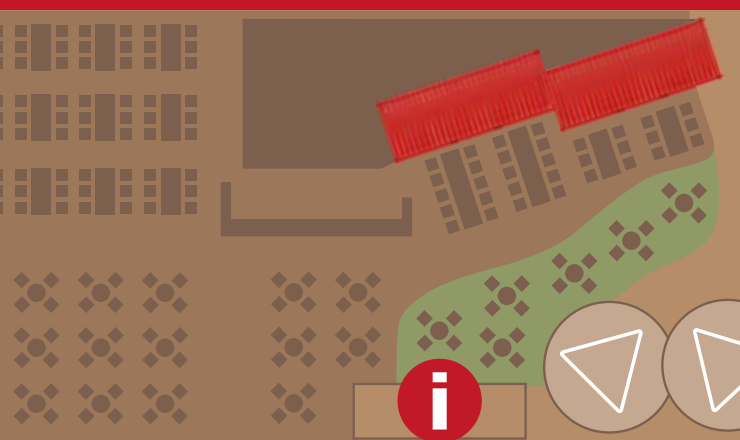
YIELD CHALLENGE ★

Prove your strength and measure your power
Stärke beweisen und die eigene Schlagkraft messen

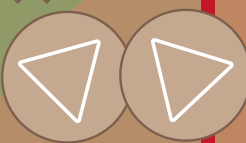




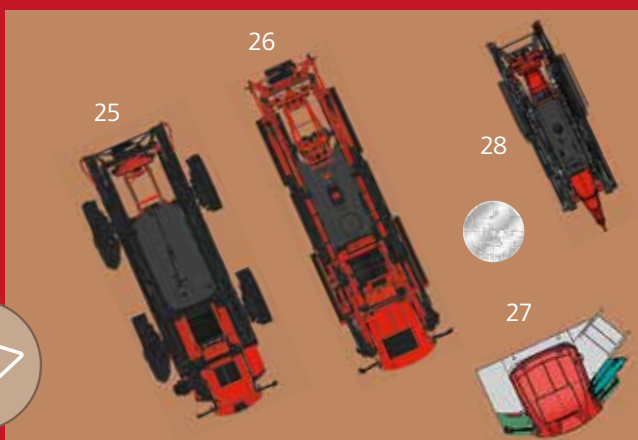
CROP CARE



INFORMATION



INTELLIGENCE



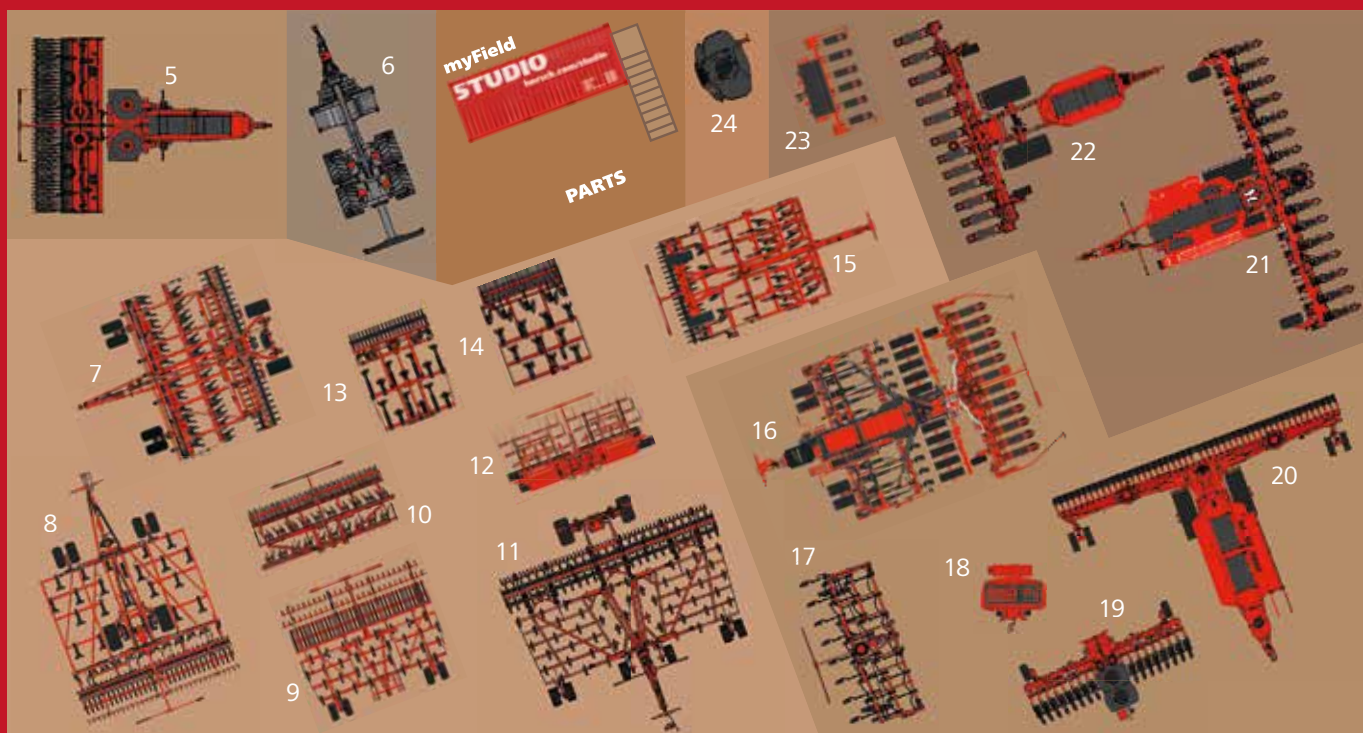
CROP CARE

SEEDING

FORESTRY

STUDIO

PLANTING



TILLAGE

SEEDING

Precizitás, sokoldalúság és hatékonyság – Avatar LC

#HORSCHtogether

Litvániában Simonas Barzda innovatív megoldásokra támaszkodik földjei hatékony megműveléséhez. A farmer elmagyarázza, a Avatar LC milyen szerepet játszik a gazdaságában.

A tripla tartály kombinációja és az opcionális MiniDrill lehetővé teszi akár négy komponens egyidejű kijuttatását is.



Simonas Barzda Litvánia északi részén, Pajūvių régióban harmadik generációs gazdaként üzemelteti gazdaságát mintegy 1200 hektáron. „A régióban sok gazdaság működik – a kicsi farmoktól a nagy, professzionális gazdaságokig, amelyek európai és globális szinten is versenyképesek” – mondja. A gazdálkodó főleg őszi búza, őszi káposztarepce, bab, kömény, szőlős bükköny, olajretek és vörös here vetőmagot állít elő, valamint szemeskukoricát. Nagy fontosságot tulajdonít a kifinomult vetésforgó alkalmazásának, amelyek az egyes földek körülményeihez vannak adaptálva.

Néhány éve a gazdaság még kizárólag hagyományos technológiákat alkalmazott. Ma Simonas Barzda a minimális talajművelést alkalmazza, a NoTill és a StripTill technológiákat, valamint lépéseket tesz a regeneratív gazdálkodás felé is. A direktvetés rendszerének egyre fontosabb elemét képezi: „Számomra a direktvetés egy rendkívül gyakorlatias módszer, mely egyre inkább a gazdaság fő vetési módszerévé válik.”

JÓL BEVÁLT TECHNOLÓGIA

Egyértelmű követelményei vannak az alkalmazott technológiával kapcsolatban: „Talajaink igen heterogének, és az időjárás szélsőséges viszonyokat teremthet. Rugalmasan és precízen működő gépekre van szükség. Mielőtt egy új gép mellett döntöttem volna, kibéreltem az Avatar SD-t, és sokféle körülmény mellett teszteltem. „Biztosak akartunk lenni benne, hogy ez a befektetés megtérül. Egyszer igen magas takarónövényünk volt, amelyet először mulcsozni kellett, majd tárcsás boronával bedolgozni, mielőtt vethettünk volna. Egyidejűleg a terület egy részét direktbe az Avatar SD-vel vetettük be, és a hozam azonos volt. Ez meggyőzőtt.”



Simonas Barzda

E tapasztalatok alapján az Avatar LC-t választotta. „Számomra az LC az SD továbbfejlesztett változata. Nagyobb űrtartalmú tartállyal és új funkciókkal rendelkezik, amelyek nagyobb hatékonyságot és rugalmasságot biztosítanak” – magyarázza Simonas Barzda. A nagy, 9 400 literes tartály kevesebb állási időt jelent egy-egy esetleges utántöltés során. Területeink némelyike a gazdaságtól messze található, és a nagy tartállyal egy menetben meg tudjuk őket művelni, ami időt és logisztikát takarít meg.” A tripla tartály (50:15:35) kombinációja és az opcionális MiniDrill lehetővé teszi akár négy komponens kijuttatását is egy menetben.

„Először a gép nagynak és komplexnek tűnt, de miután teszteltük, rájöttünk, hogy a vontatási erőigénye elfogadható, és az olyan technológiák, mint az AutoForce és RowControl jelentősen megkönnyítik a munkát. A maglehelyezés pontos volt, és még magas szármagmaradványokkal borított területeken is megbízhatóan dolgozott a gép” – foglalja össze Simonas Barzda.

„Az Avatar LC-vel optimálisan megvalósíthatom a direktvetést, ahogy én akarom. Számomra ez a technológiailag legfejlettebb vetőgép, amely különböző talajokhoz, növényekhez és körülményekhez adaptálható, és segít megtakarítani az erőforrásokat, pontosan és hatékonyan.” Az Avatar LC sokoldalúságát az a tény is mutatja, hogy nem csak direktvetéshez ideális, hanem mulcsba vetésre is használható.

INNOVÁCIÓ ÉS FENNTARTHATÓSÁG

Ez a rugalmasság és teljesítmény különösen fontos a jövő kihívásai szempontjából. „Az innovációk kulcsfontosságúak, hogy versenyképesek maradjunk, miközben védjük a talajt és a környezetet. Úgy gondolom, hogy a klímaváltozás még nagyobb hatást fog kifejteni a Balti régió mezőgazdaságára. A gazdálkodóknak egyre gyakrabban kell talajfolyamatokkal foglalkozniuk, és olyan technikákat alkalmazni, mint a direktvetés.” Véleménye szerint az Avatar LC pontosan a megfelelő eszköz ehhez a feladathoz, mivel kombinálja a hatékonyságot, a sokoldalúságot és a hatékony teljesítményt.

Simonas Barzda Avatar LC gépe a jól ismert SingleDisc egytárcsás csoroszlyával van felszerelve, 25 cm sortávolsággal. Az új NarrowDisc csoroszlyát, amely biztosítja a precíziós maglehelyezést 20 cm sortávolsággal, szintén bemutatásra kerül az idei Agritechnica szakvásáron.



AUTOMATIKUS CSOROSZLYANYOMÁS-SZABÁLYOZÁS VETŐGÉPEKHEZ – AUTOFORCE

A HORSCH kifejlesztette az AutoForce rendszert annak biztosítására, hogy a gép a megfelelő csoroszlyanyomás tartására képes legyen, változó talajviszonyok mellett is. Az AutoForce rendszert a Maestro sorozatba integrálták a szemenkénti vetési funkcióhoz 2016-ban. A funkció azóta többszörösen bizonyította alkalmasságát. Most fokozatosan kiterjesztették a vetőgépes technológiára.

A talajművelés mellett a vetéstechnológia fekteti le a maximális hozamok alapját. Az elmúlt évek szélsőséges időjárási körülményei, a hosszú aszályos vagy nedves időszakok kiemelt kihívást jelentettek. A száraz vetési körülmények mellett a talajok egyes helyeken lisztfinomságú, porózus állagúak voltak, míg máshol kemény rögökbe álltak össze, pl. agyagdombokon. Nedves években a technológiai követelményeket máshogyan minősítik. Tekintettel az év közben változó körülményekre, az optimális csoroszlyanyomás-kompromisszum megtalálása a változó terepeken történő vetés során kihívást jelent. Ez igaz a talajművelés utáni vetésre és a direktvetésre is.

Egyenletes kelés

A vetéstechnológiai AutoForce rendszer szabályozza a csoroszlyanyomást a terepen, minden körülmény mellett. A terület azon részeiben, ahol a csoroszlya nehezen hatol a földbe, a rendszer növeli a csoroszlyanyomást a vetésmélység tartásához. Könnyebben művelhető talaj esetén pedig a csoroszlyanyomást csökkenti, hogy a mag ne kerüljön túl mélybe a talajba. A rendszer gabona vetésekor egyenletesebb lehelyezési mélységet és beágyazódást biztosít a terület különböző részein.

Az takarmánytermesztés szempontjából az egyenletes kelés a gabonaállományok igényalapú és megbízható kezelésének előfeltétele. Az egyenletes mélységben történő lehelyezés biztosítja a mag optimális csírázását. Az egyenletes magmélység mellett a vetőbarázda egyenletes tömörítése egyenletes csírázási feltételeket és vízellátást teremt minden mag számára. A túlzott csoroszlyanyomás a vetőbarázda túltömörítését eredményezi, ami negatívan hat az első gyököcskék növekedésére.

Másrészt az elégtelen csoroszlyanyomás a magmélység eltéréseit eredményezheti. Az AutoForce rendszer megteremti

a növény egyenletes csírázásához és keléséhez szükséges körülményeket. A növények egyenetlen kelése gyorsan meg-növekedett konkurencianyomást idéz elő a később kelő növények számára. Ezen túlmenően a lehelyezési mélység szoros kapcsolatban van a növények bokrosodásával. Az állomány egyenetlen bokrosodása kihat mind a növény magasságára és a kalászt hordozó száraz kialakulására is. A maximális hozamok csak egyenletes állománnyal érhetők el. Már az első gyomirtásnál megkönnyíti az első dátum megállapítását egy egyenletesen kikelt gabonaállomány. De a műtrágyázás, a növekedésszabályozók és a gombaölő szerek szempontjából is az egyenletesen kikelt állományok hatékonyabbak és könnyebben kezelhetők.

Hogyan működik?

A Pronto DC AutoForce rendszere 15 kg és 350 kg közötti csoroszlyanyomásra optimalizált. A ParaDisc és a PowerDisc duplatárcsás csoroszlyákkal a szabályozási tartomány 15 kg és 200 kg között van. A SingleDisc egytárcsás csoroszlyával az Avataron a szabályozási tartomány 20 kg és 350 kg közötti. A szabályozáshoz a mélységszabályozó kerék kontaktnyomását egy nyomásérzékelő méri, és hidraulikusan szabályozza azt. Például az egytárcsás technológiával, az Avataron használt módon az érzékelő a mélységszabályozó keréken méri a kontaktnyomást, a vetőtárcsa mellett. A hidraulikus rendszer egy hidraulikus munkahenger segítségével szinte valós időben utánaállítja a csoroszlyanyomást. Ha a túl kemény talaj a tárcsát kissé kinyomja a talajból, a mélységszabályozó keréken csökken a kontaktnyomás, és a rendszer utánaállítja a csoroszlyanyomást. Ez a szabályozó rendszer állandó értéken tartja a mélységszabályozó keréken a kontaktnyomást. A mező homokos részein a szabályozó rendszer tehermentesíti a csoroszlyákat, megelőzve, hogy azok a magot túl mélyre helyezték.

Az AutoForce rendszert fokozatosan vezetik be a vetéstechnológiai ágazatba: az Avatar sorozathoz már elérhető. A következő lépés integrálni ezt a rendszert a duplatárcsás technológiába, például a HORSCH Pronto sorozatba. A mélységszabályozó keréken a nyomást a vetőcsoroszlya mögött egy mérőtű méri.

Az új Pronto 9 DC az AutoForce rendszerrel van felszerelve.



Rugalmasság a StripTill módszerrel – a Focus 6.50 ST F

#HORSCHtogether

Rügen szigetén, ahol a mezőgazdaság és a turizmus harmóniában él egymással, Felix Kremerskothen a Focus 6.50 ST F rugalmas StripTill rendszerére támaszkodik. A használata által megfelelően tud reagálni a klimatikus változásokra, illetve képes gondoskodni a talajvédelemről és a víztakarékosságról.



A Focus ST F rugalmas StripTill rendszere Felix Kremerskothen számára a központi megoldás lett.

Direktvetés, ahol lehetséges – Sávos művelés, ahol szükséges.” Felix Kremerskothen Rügen szigetén ennek az elvnek megfelelően szervezte át a gazdaságát. 2018 óta a gazdálkodó 850 ha területen gazdálkodik a sávos műveléssel és a direktvetési módszer alkalmazásával – ezt az átalakulást lépésről lépésre valósította meg. „Lassan áttértünk a sávos művelésre, majd egyes területeken kezdtük a direktvetést alkalmazni. Célunk az volt, hogy a talajt a lehető legkisebb mértékben mozgassuk meg” – magyarázza. A fókuszban itt a talajszerkezet védelme, a hatékony vízgazdálkodás és a talaj biológiai aktivitásának elősegítése van.

A Focus 6.50 ST F-nek köszönhetően a gazdaság egy olyan megoldást talált, amely pontosan ezeknek a követelményeknek felel meg. A StripTill rendszer három kulcsfontosságú műveletet kombinál egyben: a talaj mélylazítása, a műtrágya precíz lehelyezése és a precíz vetés. A munkavégzés kizárólag a vetősorban történik. Ez csökkenti a talaj bolygatásának mértékét, és vizet takarít meg.

A Focus elülső vágótárcsákkal van felszerelve, amelyek felvágják a talajt. Mindegyik vágótárcsa két tisztítótárcsával van kombinálva, amelyek megbízhatóan eltakarítják a felszínen lévő szerves anyagot. A talajt ezután a TerraGrip kapazóna lazítja fel, és a műtrágya lehelyezésre kerül – vagy teljesen a fellazított gyökérszónába, vagy 50:50 arányban mélyen és közvetlenül a feltalajra is. A talajt ezután ismét egy záróe-

lemmel zárják le, amely két barázdakészítő tárcsából és egy rácsos hengerből áll. A gumikerekes tömörítő közvetlenül a fellazított soron fut, biztosítva a tökéletes talajtömörítést a korábban fellazított területen.

HÁROMPONTOS FELÜGGESZTÉS AZ EGYEDI BEÁLLÍTÁSHOZ.

A hárompontos felfüggesztésű kapcsolásával a Focus ST F azt a rugalmasságot biztosítja, amely a gazdaság- és helyszín-specifikus követelményeknek való megfeleléshez szükséges. Felix Kremerskothen' gazdasága sokféle növényt termeszt: repcét, kukoricát, cukorrépát, de lóbabot és csillagfürtöt is.

A megfelelő vetéstechnológia közvetlenül, igény szerint csatlakoztatható: zöltségfélék vetéséhez a gazdaság egy Avatar SL vetőegységet használ, amely egyaránt használható direktvetéshez és mulcsba vetéshez, tökéletesen kombinálva a StripTill és a csekély mértékű talajbolygatás koncepcióit. A kukoricához és a cukorrépához például egy Maestro RV/RX vetőegység csatlakoztatható. A gép nem csak a vetési módszer kiválasztását teszi lehetővé, hanem a sortávolságot is: 50 cm repcéhez, kukoricához vagy cukorrépához, 25 cm gabonafélékhez és lóbabhoz. Ez a sortávolság egyebek mellett a hagyományos TurboDisc III vetőszínnel, a ParaDisc vetőszínnel, a TurboEdge vagy WideEdge csoroszlyákkal és az Avatar SL-lel érhető el. „A Focus különféle helyzetekben alkalmazható – ezért választottuk ezt a gépet” – mondja a gazdálkodó.

Rügen szigetén a klíma különleges kihívásokat támaszt a szántóföldi gazdálkodás felé: a vegetációs időszak későn indul, miközben gyakori a korai nyári csapadék elmaradása is. Felix Kremerskothen számára ez azt jelenti, hogy a rövid időablakok és a széles vetésforgó miatt rugalmas, megbízható technológiára van szükség. A Focus 6.50 ST F lehetővé teszi a helyszínhez, a növényhez és a vetési időhöz történő precíz alkalmazkodást – függetlenül az időjárási vagy talajviszonyoktól. Ugyanakkor a kombinált munkamódszer műveleteket és működési költségeket takarít meg.

„Megerősítjük a talajt, vizet takarítunk meg és jobb körülményeket teremtünk a stabil állományok érdekében, a célzott művelésnek köszönhetően.”



Felix Kremerskothen

JÓL BEVÁLT TECHNOLÓGIA, ÚJ KONCEPCIÓ – VERSA 7 SW

A Versa 7 SW a Versa termékcsaládot egészíti ki egy olyan géppel, amely egy már jól bevált technológiát kombinál egy vadiúj koncepcióban.

A Versa SW a magágy előkészítését és a vetést egy kifinomult kombinációban egyesíti. A gép különösen nehéz körülmények között mutatja meg erőseit, biztosítva az egyenletes magágy-előkészítést és a precíz maglehelyezést. Az új Versa 7 SW modellel a HORSCH egy olyan géppel bővíti választékát, amely egy jól bevált technológiát ötvöz egy új koncepcióval.

A Pronto 7 DC modellből már jól ismert 7,20 m munkaszélességet szándékosan választották: Nem csak a termelékenységet növeli, de illeszkedik a most már standard 36 méteres permetezési szélességhez is. A 7 SW emellett egy lépéssel tovább megy a tartály űrtartalma vonatkozásában is. Az új 6 300 l űrtartalmú dupla tartály lehetővé teszi a jól bevált mag és műtrágya (Grain & Fertiliser, G&F) rendszer alkalmazását, ahol a mag és a műtrágya precízen és külön adagolható.

Új koncepció

A legjelentősebb innováció az alapvető koncepció: Míg a Versa 6 SW a multifunkcionalitásra összpontosít a cserélhető vetőegységek segítségével és a hárompontos felfüggesztéssel, a Versa 7 SW modellt különálló gépkombinációként tervezték egy vetőkocsiból és egy forgóboronából összeállítva. A vetőkocsi teljes szélességében gumikerekes tömörítővel van felszerelve. A közúti közlekedéshez szükséges optimális súlyeloszlást kiegészítő a forgóboronába teljesen integrált szállítókerekkel érik el.

A Versa SW termékcsalád továbbra is négy tökéletesen koordinált munkazónából áll. A vezető gumikerekes tömörítő a gép teljes súlyát a teljes szélessége mentén osztja el, és nem hagy mély keréknyomot. A nagy gumiabroncsoknak köszön-

hetően a talajnyomás minimálisra csökken, amely különösen nedves körülmények mellett előnyös. A forgóborona biztosítja az intenzív talajművelést, és előállítja a szükséges aprómorzás talajt. Mindeközben előkészíti a magágyat, hogy a következő vetést precízen végre lehessen hajtani. Az utána elhelyezkedő tömörítő biztosítja a tömörítést a vetőcsoroszlyák előtt, mielőtt a TurboDisc csoroszlyák precízen lehelyezik a magot.

Technológia a hatékonyságért

A ventilátor az opcionális olajhűtővel közvetlenül a tartályba került beépítésre. Minél magasabban van a ventilátor, annál kevesebb port szív fel, ezáltal megnövelhetők a szervizintervallumok és jelentősen nő a ventilátor élettartama. Az opcionális olajhűtő ideális megoldás szilárd műtrágya használata esetén, mivel a bemenő levegőt több fokkal felmelegíti, így a műtrágya nem ragad a harmatban és a nedves vetési körülmények mellett.

A Versa 7 SW egy új kialakításban kombinálja az ismerős technológiai elemeket. A munkaszélesség és a nagyobb tartályűrtartalom növeli a hatékonyságot. Kifinomult kialakításának köszönhetően különböző helyzetekben használható – még változékony körülmények mellett is.



Versa 7 SW: 7,20 m munkaszélesség és egy új koncepció.



A szigorodó követelményekre fejlesztve – Pronto 9 DC

#HORSCHtogether

A hatékonyság, egyediség és a precizitás – Alexander Haselhoff így írja le az új Pronto 9 DC modellt. Tervezőmérnökként több, mint 20 éve foglalkozik ezzel a sorozattal. A 9 méteres változat most átfogó továbbfejlesztésen esik át.



A Pronto 9 DC átfogó megújításon esett át, és jelentősen nagyobb hatékonyságot és magasabb munkarátákat kínál, új tartálméretének köszönhetően.



Alexander Haselhoff

Amikor a robusztus, precíz és hatékony vetéstechológiáról van szó, a Pronto mindig a maximális megbízhatósággal jelentett egyet. Alexander Haselhoff, a HORSCH tervezőmérnöke, több mint 20 éve foglalkozik a Pronto sorozat fejlesztésével. Tervezőmérnökként nem csak az összes alkatrészt ismeri jól, hanem a gazdálkodók csúscategóriás technológiákkal szemben támasztott követelményeit is megérti.

A KLASSZIKUS TOVÁBBFEJLESZTÉSE

„Az első Pronto 9 DC modellt 2006-ban építették. Az évek során folyamatosan átalakítottuk, de eljön az a pont, amikor az egész koncepciót felül kell vizsgálni, hogy felkészüljünk a jövő kihívásaira, mert ügyfeleink követelményei sokfélék. Mindenki olyan gépet szeretne, amely az ő gazdaságaihoz és talajviszonyaira van specializálva. Számunkra a K+F (kutatói és fejlesztési) osztályon ez az alábbiakat jelenti: Sok funkciót és felszerelési opciót kell figyelembe vennünk, hogy ügyeinknek ezt a sokféleséget biztosíthassuk” – magyarázza Alexander Haselhoff. Az új Pronto 9 DC modellt így teljesen áttervezték, hogy több egyedi kialakítási opciót tartalmazzon.

Az egyik legszembevetőbb funkciója az új, 6 000 literes tartály, amely nagyobb az előző modellénél, és tovább növeli a gép hatékonyságát és munkarátáját. Lehetővé teszi külön maggal és műtrágyával történő feltöltést (60:40 arányban) ami nem csak időt takarít meg, hanem a hatékonyságot is növeli. Az új Pronto kombinálható a jól bevált TurboDisc rendszerrel vagy a ParaDisc és ParaDisc Plus paralelogramma-csoroszlókkal, amelyek biztosítják az egyenletes mag lehelyezést változó talajviszonyok mellett is.

FEJLESZTÉS A GYAKORLATIASSÁGGAL A FÓKUSZBAN

„A mai ügyfelek olyan gépet akarnak, amely precízen alkalmazható gazdaságaikhoz, legyen szó csoroszlyákról, tartály-rendszerekről vagy elektronikáról. Ennek a sokszínűségnek a megvalósítása, miközben megfeleünk a jogszabályban előírt szállítási mérethatároknak, ez volt a legnagyobb kihívás” – mondja Haselhoff. Egy sikeresen megoldott feladat: Az új Pronto 9 DC megfelel ezeknek a követelményeknek a jogilag megfelelő 3 m szállítási szélességével és 4 m szállítási magasságával.

Alexander Haselhoff különösen büszke az AutoForce rendszer integrációjára: „A csoroszlyák behatolási ellenállását automatikusan mérik, és a vetési mélységet aktívan állítják be az összes talajviszonyhoz. Ez biztosítja az állandó mélységet változó körülmények mellett is.”

Hogy a megoldások valóban működjenek a gyakorlatban, kifinomult folyamatokra van szükség. Ezért igyekeztünk mindenben a hatékonyságot maximalizálni már a tervezési fázisban: rövid távolságok, kis csapat és közvetlen koordináció a K+F kollégákkal, az elektronikai és hidraulikai osztályokkal a gyors folyamatok biztosításához.

Azonban csak a szántóföldön válik egyértelművé, hogy a koncepció az üzemeltetési körülmények mellett is beválik-e. A tervezési fázis után az első prototípust megépítik és elvégzik rajta a szükséges vizsgálatokat: „A teszteket kulcsfontosságú gazdaságokkal együtt végezzük, de én üzemeltetem a gépet is, hogy lássam, mi működik, és mi az, amit még optimalizálni kell.” Az összegyűjtött adatokra még intenzív értékelés és feldolgozás vár. „Ez fontos, hogy a szériagyártás előtt rendelkezünk egy olyan géppel, amely műszakilag a lehető legkiforrottabb” – magyarázza a mérnök. Amint a prototípus elkészült, a változtatásokat beépítik a szériagyártásba.

Az eredmény egy olyan gép, amely új szabályokat fektet le a közepes és nagy méretű gazdaságok számára. Legyen szó hagyományos vagy mulcsba vetésről, az új Pronto 9 DC jelentős mértékben hatékonyabb, precízebb és maximálisan adaptálható. Egy új, univerzális vetőgép, amelyet tapasztalat és intenzív ügyfélkapcsolatok alapján fejlesztettek ki.



KÜLÖNFÉLE ALKALMAZÁSI TERÜLETEKRE – LEEB CT

A Leeb CT egy sokoldalú kombinációs tartály, amely lehetővé teszi a hatékony és hatásos munkát nagy tartálykapacitásának és kompatibilitásának köszönhetően a különbözően felszerelt HORSCH eszközökkel.

A Leeb CT-t kifejezetten kombinációs tartályként fejlesztették ki, különböző típusú felszerelhető eszközökkel. A fókuszban a meglévő technológia észszerű kiegészítésének lehetősége volt, lehetővé téve annak rugalmasabb használatát. Az elülső tartály a folyékony műtrágyát, növényvédő szereket vagy biostimulátorokat kijuttatni kívánó gazdaságok számára ideális, egy menetben szemenkénti vetőgéppel, vetőgéppel vagy kapálás során.

Kombinációs lehetőségek

A növényvédelmi ágazatban a Leeb CT jelenleg kombinálható a felszerelt Leeb CS permetezőgéppel, ami nagy teljesítményű és sokoldalú kombinációt hoz létre.

Továbbá a HORSCH Leeb CT használható különállóan, illetve kombinálható bármely eszközzel, amely a hátuljára van szerelve a folyadékok kijuttatásához. Egy univerzálisan, utólag szerelhető keringtető és szakaszoló szeleppel a hátulra felszerelt eszközön a lehetséges alkalmazások választéka jelentősen kiszélesedik, a gyártótól függetlenül.

A Maestro szemenkénti vetőgépekkel soronként egy tömlő szerelhető fel a vetősorba történő kijuttatáshoz vagy folyékony föld alá műtrágyázó csoroszlyák is felszerelhetők. A gépre szerelt elosztórendszerrel és a Leeb CT géppel kombinálva például a folyékony műtrágya kijuttatható az indító tápanyagellátás biztosításához, vagy nagyobb mennyiségek is kijuttathatók föld alá műtrágyázáskor. Szója vetésekor például az oltóanyagok egyidejűleg a vetőbarázdába juttathatók, a gépet egy elülső tartállyal kombinálva. A folyadéktömlők például a Maestro RV/RX és a Maestro TV/TX modellekhez kaphatók. A sortömlőket régebbi Maestro modellekre is fel lehet szerelni.

A CT és a Transformer VF kombinálásához különféle kijuttatási lehetőségek közül választhat. Mind az EdgeOn és a hajlított kapa alkalmas arra, hogy a folyékony műtrágya, egyéb talajadalekok, biostimulátorok és hasonló termékek

kijuttathatók közvetlenül a kapahegy mögött a beállított munkamélységben. A növénytől a sortávolságtól és egyéb követelményektől függően kapasoronként egy vagy két kijuttatási pont választható: vagy a kapálóegység közepén helyezve, vagy a bal vagy jobb oldali ponton, hogy a kijuttatás a növénytörzshoz a lehető legközelebb történjen.

Nagy kapacitás

A Leeb CT 1 400, 1 800 és 2 400 l űrtartalmú tartályokkal kapható. Ezzel a piacon az egyik legnagyobb elülső tartályokat kínálja. Nagy kapacitása ellenére a kialakítása kompakt, könnyen kezelhető, és javítja a traktor egyensúlyát a tömegközépponti helyzete miatt. Az elülső tartály kiegyensúlyozza a hátulra felszerelt eszköz tömegét, és javítja a szerelvény menettulajdonságait.

A tartály egy hidraulikus hajtású szivattyúval van felszerelve, két szállítókapacitással a pontos adagoláshoz, továbbá egy beépített vízkörrel és a tartály felső részében öblítési opcióval. A 180 l-es tisztavízes tartállyal a megbízható tisztításnak semmi nem áll útjában. Az üzemeltetés szintén nagyon egyszerű: a standard hárompontos felfüggesztéssel a fel- és leszerelés gyorsan elvégezhető, további vezetékek csatlakoztatása nélkül. Az üzemeltetés az ISOBUS I-Manager interfészen keresztül történik.

Egy opcionális, tanúsított kamerarendszer javítja a közúti közlekedési biztonságot. A két fényszórónak és a külön monitornak köszönhetően a kezelő jól láthatja a forgalmi területet a traktor előtt – ez különösen előnyös beláthatatlan kanyarokban és keresztezésekben. Emellett a LED világítás biztosítja a láthatóságot sötétben vagy rossz látási viszonyú helyzetekben.

A Leeb CT, nagy tartálykapacitása, kompakt kialakítása és gyakorlatias felszereltsége biztosítja, hogy a gazdálkodók a technológiát hatékonyan és rugalmasan használhassák. 🌐

A Leeb CT-t úgy tervezték, hogy különböző felszerelt eszközökkel együtt lehessen használni, például a képen látható módon, a Maestro 6 TV-vel.



Ahol a tartályűrtartalom és a manőverezhetőség találkozik – Leeb 9 LT

#HORSCHtogether

A Leeb LT már tíz éve sikeres a piacon. 2025-ben a termékcsaládot egy új modell – a 9 LT – egészíti ki a portfóliót. Edward Ford elmagyarázza, hogy a Leeb LT mit tesz az ő gazdaságáért, és hogy a 9 LT mikor lesz számára lehetőség.

A Childerditch Farms mintegy 15 mérföldre keletre fekszik Londontól, és két telephelyből áll Essexben és Bedfordshire-ben – mintegy 60 mérföld (kb. 97 km) távolságra egymástól. Edward Ford, a családi gazdaság irányító partnere felelős az operatív irányításáért – a vetésforgótól egészen a gépi technológiáig. „Rengeteg talajtípust és talajállapot mellett dolgozunk. Ez a technológiákkal szemben minden nap új kihívásokat támaszt.” – magyarázza.

A Childerditch Farms gazdaságban mintegy 1000 hektárt művelnek meg. A kihívások egyre nehezebbek: „A kijuttatási időablakok rövidülnek, kevesebb a hatóanyag – ami a hatékony és megbízható technológiát ma már nélkülözhetetlenné teszi – mondja Edward Ford. A szélsőséges időjárási viszonyok, a növekvő gyomnyomás és az egyre szigorodó szabályozási keretrendszer további nyomást helyez a farmgazdaságokra.



Edward Ford

területeink legtöbbször a széleken helyezkednek el, ahol a gép gyorsabban halad. A kanyarkompenzációval a szerből többet tudunk kijuttatni a külső széleken, célzott módon.

PERSPEKTÍVA: NAGYOBB HATÉKONYSÁG

Az új Leeb 9 LT géppel a HORSCH egy 9 000 l űrtartalmú tartállyal szerelt modellt mutat be, a jól bevált Leeb technológiával – egytengelyes kivitelben. Cél a klasszikus LT, a Leeb GS és a tandem sorozat közötti portfólió bővítése. A gépet a farmgazdaságok azon követelményeit megválaszolva fejlesztették ki, miszerint nagyobb tartályűrtartalomra van szükség, de anélkül, hogy ez a manőverezhetőség kárára történne – például nehezen hozzáférhető, vagy kis földekből álló területstruktúrák esetén. A Leeb 9 LT egy műanyag tartállyal van felszerelve, hogy alternatívát kínáljon a Leeb 8 GS mellé, rozsdamentes acél tartállyal. Az eredmény egy olyan rendszer, ami kombinálja a magas munkarátát a kompakt kivitellel – ideális a közepes méretű gazdaságok számára.

„A tartályméret a legegyszerűbb útja a termelékenység növelésének” – mondja Edward Ford. A Leeb 9 LT pont ezt teszi lehetővé: több hektár leszórása egy töltettel, kevesebb állásidő. Jelenleg a 9 LT még nem kötelező opció a Childerditch Farms-nál. A vezető azonban már előre gondolkodik: „Ha szerzünk egy 600 ha méretű területet, fontolóra vesszük a 9 LT-t”. Azonban a meghatározó tényező nem minden áron a méret, hanem a megfelelő technológia: „Minden gazdaságnak olyan gépre van szüksége, amely megfelel a követelményeinek.

Számunkra ez jelenleg a 4 és a 6 LT kombinációja. Mi egy növekvő gazdaság vagyunk. Földterületünket az elmúlt 5 évben megdupláztuk, és jó azt tudni, hogy folyamatosan növekedhetünk anélkül, hogy a rendszeren változtatni kellene.”



PRECÍZ TECHNOLÓGIA

A növényvédelem érdekében ezért Edward Ford megbízható technológiára támaszkodik: „Az első Leeb 6 LT gépet 2018-ban vásároltuk. A második, ami egy 4 LT gép volt, 2020-ban következett. Most pedig egy harmadikat rendeltünk az első kiváltására, amelyet a következő hónapokban szállítanak le.” A döntést kifejezetten egy sokoldalú megoldást előnyben részesítve hoztuk meg. „A Leeb LT mellett döntöttünk, mert a bevezetése egybeesett a folyékony műtrágyára történő átállásunkkal. Sok permetezőgépet teszteltünk. Ami az LT-ben tetszett nekünk, az a tisztítórendszer és az általános ISOBUS integrációja volt a traktorainkba.”

Különösen imponált nekünk a BoomControl Pro aktív keretvezérlő rendszer: „A HORSCH választásának egyik fő indoka a BoomControl rendszer volt. Piacvezető – ez világos. Lehetővé teszi számunkra, hogy a talajhoz közelebb dolgozzunk, ami jelentősen javítja a növényvédelem hatékonyságát. A rendszer emellett további kijuttatási időablakokat nyit meg. És ha a gép zökkenőmentes vezérléssel működik, kedvezőtlenebb terepeken is lehet vele haladni.

A technológiát az AutoSelect Pro egészíti ki, amely kanyarodáskor automatikusan utánállítja a fúvókákat: „Rendkívül óvatosak vagyunk, amikor gyomirtásról van szó. Problematis

A Leeb 9 LT a hatékonyságával és a manőverezhetőségével kápráztat el – egy tengelyen.



MEGBÍZHATÓ TECHNOLÓGIA MOSTOHA KÖRÜLMÉNY KÖZÖTT – LEEB VL

#HORSCHtogether

Joe Sierens családi farmgazdaságában, Kanadában, Manitoba déli részén a Leeb VL technológiát mostoha körülmények között tesztelték.

Joe Sierens és családja mintegy 890 területen egyebek mellett búza, árpa, zab, borsó és szója vetőmagot termeszt. A minőség és a hozamok biztosítására évek óta a HORSCH Leeb VL-t használja növényvédelmi célokra.

Kihívások és motiváció

„Az időjárás a legnagyobb kihívásunk” – foglalja össze Joe Sierens dióhéjban. Egyre gyakrabban kell szélsőségekkel megküzdenie: erős szelek, jelentős csapadék, hosszú aszályos időszakok. Ugyanakkor a növényvédelmi, dokumentációs és hatékonysági követelmények egyre szigorodnak. „Mi vetőmagot állítunk elő. Nem engedhetünk meg túl sok hibát magunknak.

Évente öt kezelés – a növénytől függően – nem szokatlan dolog a mi gazdaságunkban. Minden részlet számít, és ez az, ahol a Leeb VL kiemelkedően teljesít. Sierensnek különösen imponált a BoomControl Pro aktív keretvezérlő rendszer: „Az érzékelők előre, és nem egyenesen lefelé néznek – ez hatalmas különbség egyenetlen terepen.” Még erős szél esetében is, amelyek gyakran fújnak Manitobában, a keret állandó távolságra marad a talajtól. Ez csökkenti az elsodródást és növeli a kijuttatási pontosságot. „Ha nem sikerül jó penetrációt elérni, akkor annak semmi eredménye nem lesz. Ez ennyire egyszerű.”

A nagy, akár 2 m szabad magasság is kulcsfontosságú tényező Sierens számára: „A repcéink igen magasra megnőnek. Sok permetezőgépnél túl magasak a növények, előfordul, hogy a repce hozzáér az alvázhhoz, és megsérül. A Leeb VL egyszerűen áthalad felettük. Ezzel megéri a saját súlyát aranyban.

Megbízható technológia

De a Leeb VL nem csak a hasmagasságával imponál. Más jellemzői is kiemelkedően jobbak a mindennapi használatban, például tisztításkor: „Mi vetőmagot termelünk, így a permetezőgépnél minden este tisztának kell lennie. A tisztítás automatikus.” Ezt a folyamatos belső tisztítórendszer (CCS) biztosítja – amely egy innovatív vízkör, ami leegyszerűsíti a tisztítást. A gazdálkodó számára a gyors, alapos, és mindegyesféle biztonságos tisztítás valódi előny.

A gazdaság egy 6 000 l tartályú tartalmú Leeb VL gépet használ. Most egy 8 000 l-es tartály is rendelkezésre áll, amely,



Joe Sierens szigorú követelményeket támaszt a növényvédelmi technológiára vonatkozóan – a Leeb VL teljesen lenyűgözte.



Joe Sierens

az akár 2 méteres magassággal kombinálva igazi kuriózum a piacon. Az összerék kormányzásnak és a kompakt kialakításnak köszönhetően a gép a kis területeken a szükséges éles kanyarokat is könnyűszerrel beveszi. A Leeb önjáró permetezőgépek fülkeit szintén továbbfejlesztették, és most nagyobb kényelmet biztosítanak az intenzív használat során, és lenyűgözik a felhasználót a csúscategóriás és funkcionális kialakításukkal. A kartámaszt és a botkormányt speciálisan igazították a növényvédelmi alkalmazásokhoz.

Mostanra ezek az előnyök teljesen meggyőzték Joe Sierent, annak ellenére, hogy szkeptikus volt, mielőtt a VL mellett döntött: „Még visszáruopciót is akartam – most meg nem lennék hajlandó megválni tőle, és már a negyedik önjáró Leeb permetezőgéppel dolgozom. Azt hiszem lépést kell tartanunk a folyamatosan változó technológiával, amely folyamatos javításokat hoz magával. Csak ragaszkodni kell hozzá. A naprakészen maradásnak megvannak a maga költségei – de az elmulasztásának nemkülönben” – mondja a gazdálkodó.

A kanadai farmon a Leeb VL nélkülözhetetlen géppé vált, amely biztosítja a precíz kijuttatást nehéz körülmények mellett, és megfelel a vetőmag-előállítás legszigorúbb minőségi követelményeinek. A precizitás és az egyszerű használat a gazdaság követelményeinek megfelelő megoldássá teszik.



Új termékcsalád, több lehetőség – Cura 12 VT

A Cura VT-vel a HORSCH gyomfésű portfólióját egy új termékcsaláddal bővíti: ezáltal aktív kapavisszahúzással, jobb súlyeloszlással és átdolgozott rugókarakterisztikával rendelkező termékvonallal bővít. A gyomfésű így a gazdálkodóknak nagyobb rugalmasságot kínál, tekintettel a támasztókerekek elrendezésére érzékenyebb növényekhez.



A Cura VT a gyomfésű választékot új termékcsaláddal egészíti ki, aktív kapavisszahúzással és további alkalmazási lehetőségekkel.

Az Agritechnica 2019 szakvásáron a HORSCH először mutatta be speciális technológiáját a mechanikus állománykezeléshez, és bemutatta a Cura-t, egy olyan gyomfésűt, amelyet azóta folyamatosan fejlesztve adaptáltak a sokféle gyakorlati követelményhez.

A Cura széles körben alkalmazható. A gyomfésű könnyű magágy-előkészítéshez használható vetés előtt, valamint precíz vakboronáláshoz vetés után és mechanikus gyomirtáshoz az állománykezelés hatáskörén belül. A robusztus kialakítás, nagy hasmagasság és a rugalmasan állítható kapanyomás lehetővé teszi a növényeket védő üzemeltetést még fejlettebb állományokban is.

TAPASZTALAT ALAPJÁN

A terepi gyakorlati használatból kapott visszajelzések és az elmúlt évek ügyfélkérelmeinek széles skáláját közvetlenül beépítették a fejlesztési folyamatba. Ennek eredménye az új Cura 12 VT, amely a Cura ST mellett egy önálló termékcsaládot képez a Cura portfólión belül, és további műszaki funkciókkal van felszerelve. A Cura 12 VT gépet robusztus hárompontos felfüggesztésű gépként tervezték, és jelenleg 12 m-es munkaszélességgel kapható. Ezt további munkaszélességek követik majd, pl. 13,5 m és 15 m. A VT sorozat jövőbeli SectionControl funkcióval és egy automatikus mélységbeállító AutoDepth

rendszerrel történő felszerelésének műszaki alapját már a tervezési fázisban megteremtették.

A Cura VT kapái egyedileg felfüggesztettek és rugós előfeszítésűek. Ez javítja a talajkontúr-követést, és konzisztens teljesítményt biztosít egyenetlen terepen is. A kapanyomás folyamatosan, hidraulikusan állítható, amely a gyomfésű széles körű alkalmazhatóságát biztosítja. A VT rövidítés a gép nevében a Variable Tine Lift, vagyis változtatható kapaemelés funkciót jelöli, ez az aktív kapavisszahúzás, amely jelentősen kiterjeszti az alkalmazási lehetőségeket a szakaszos felemeléssel és a felhasználóbarát kezeléssel. A kapavisszahúzás nagyobb magasságot biztosít kanyarodáshoz, és megkönnyíti a kapa mezőbe a fokok közé szorult szerves anyag eltávolítását is.

RUGALMASSÁG A TARTÓKEREKEK ELRENDEZÉSÉNEK KÖSZÖNHETŐEN

Az aktív kapavisszahúzás mellett a Cura VT abban is eltér az ST modellektől, hogy nagyobb rugalmasság jellemzi a támasztókerekek elrendezésének köszönhetően. A Cura 12 ST kialakításának célja a súly a traktorhoz történő lehető legközelebbi elhelyezése volt. A támasztókerekeket ennek érdekében úgy rendezték el, hogy a traktor mögött a nyomban haladjanak, így a traktorhoz a lehető legközelebb helyezkedjenek el. A Cura VT-vel a felhasználóknak két lehetőségük van: támasztókerekek nélküli kialakítás a traktor nyomában, vagy a hagyományos kialakítás támasztókerekekkel a keréknyomában. Ezt a rugalmasságot az új tervezésű gépváz biztosítja. A további munkaszélességekhez opcionális szállítókerekek állnak rendelkezésre, ezáltal nagyobb munkaszélességben használhatók, akár kisebb traktorokkal.

A rendszert egy továbbfejlesztett rugókarakterisztika egészíti ki, amely 300 g – 6 kg nyomástartományt tesz lehetővé, finomabb terepegyengetéshez és magasabb maximális kapanyomáshoz. Így a gyomfésű még pontosabban állítható a különböző talajviszonyokhoz és növényekhez.

Jelenleg intenzív gyakorlati tesztek folynak a Cura VT-vel, hogy felmérjék, egyebek mellett, az új technológia stabilitását, és a kibővített funkcióválasztékot. A jól bevált ST sorozattal összehasonlítva a Cura VT a HORSCH gyomfésű portfólió új fejlesztési fázisát képviseli – konzisztensen továbbfejlesztve széles körű tapasztalatok és ügyfélkövetelmények alapján.

MAGAS MINŐSÉGŰ ERDÉSZETI TECHNOLOGIA – HORSCH PIRK

A HORSCH a 2025-ös Agritechnica kiállításon először mutatja be rönkszállító pótkocsiját az új erdészeti technológiai termékcsaládból.

A HORSCH PIRK Forestry GmbH megalapításával a GEPIMA és a HORSCH szakértelmüket az innovatív erdészeti technológia fejlesztésének közös céljával kombinálják. Az erdészeti technológiai GEPIMA vállalatot 2022-ben Michael és Markus Pirkenseer és Reinhold Rösler alapították. A Pirkenseer fivérek nem csak széles körű erdészeti gyakorlati tapasztalattal, hanem mélységi fejlesztési szaktudással is hozzájárultak ehhez, mivel mindketten hosszú évek óta a HORSCH Maschinen GmbH dolgozói.

Együttműködésüknek köszönhetően, mint a HORSCH PIRK Forestry GmbH vállalat, mindkét vállalat szinergiákat és lefektetett struktúrákat alkalmaz a technológiai innováció előmozdításához és új piacok nyitásához. A gépészet és a gyakorlati megoldások iránti közös szenvedélyük ideális körülményeket teremt egy sikeres jövőhöz.

Meggyőző technológia

A termékportfólió jelenleg három gépből áll, amelyek a gyakorlatban már jól beváltak. Ezek között megtalálhatók a HORSCH Pirk 16 MP, HORSCH Pirk 20 MP és a daru nélküli HORSCH Pirk 20 MP S rönkszállító pótkocsik – és a HORSCH Pirk TM erdészeti billencs.

A rönkszállító pótkocsik rendkívül robusztus kialakításúak, hosszú élettartamúak a professzionális erdészeti használathoz. A megbízhatóság, üzemeltetési megbízhatóság és a gép teljesítménye kulcsfontosságú jellemzők, különösen az erdészeti munka nehéz körülményei mellett. Az MP rönkszállító pótkocsik megfelelnek ezeknek a követelményeknek a stabil központi csővázas kialakításnak és egy átalakított, védett, nagy hajtási teljesítményű, egyedi kormányzású, csuklós vonórudas, tandemtengelyes koncepciónak köszönhetően.

Ez a hidraulikusan állítható vonórúd lehetővé teszi a pótkocsik akár 104 cm-es oldalirányú mozgását és kb. 40 cm-es emelését vagy leengedését. A kezelő így tökéletesen képes irányítani a pótkocsit nehéz terepen is, és könnyen keresztelhet lejtőket vagy árkokat például. Emellett a vonórúd fel- és lerakodás közbeni leengedésével sokkal jobban láthatóvá válik a rakodótér.



A HORSCH Pirk gépek központi funkciója a hidraulikus beállítású vonórúd.



A Pirk 20 MP egy robusztus rönkszállító pótkocsi nehéz körülményekhez, professzionális erdészeti műveletekhez.

A rönkszállító pótkocsik az előkészítő munkát végző faki-termelő gépek kiegészítői, és egy kis pótkocsi hatékonyságát kombinálják a traktor-pótkocsi szerelvény rugalmasságával. Különböző daruk, különböző súlycsoportokban kaphatók. A legnagyobb daruk hatótávolsága akár 10 m is lehet.

Rugalmas és megbízható

A HORSCH Pirk TM emellett a jól bevált kormányművel és csuklós vonórúddal van felszerelve, előnyeit egy másik ágazatnak adva át: a fa, ágak és faapríték szállításához. A hátsó raktérzáró elem daruval könnyen eltávolítható, és az alváz teljes mértékben billenthető.

Az engedélyezett 40 km/h közúti közlekedési sebességnek köszönhetően a HORSCH Pirk gépei gyorsan és költséghatékonyan mozgathatók. Emellett, közúti rugalmasságuk mellett a pótkocsikat egyre gyakrabban használják települési vagy tájrendezési munkákhoz is, ill. erdőszélek, mezők és bozótosok karbantartásához. A Pirk gépek kulcsfontosságú jellemzője robusztus kialakításuk és tartósságuk. A megbízhatóság, tartós üzembiztonságuk és stabil kialakításuk elengedhetetlen, különösen az erdészeti munkák mostoha körülményei mellett.

Az Agritechnica szakvásár látogatói közelebről is megtekinthetik a HORSCH Pirk 20 MP-t a HORSCH standján.



HM+ kapa – Górcső alatt

#HORSCHtogether

A kopóalkatrészeknek rendkívüli igénybevételeket kell elviselniük a mindennapi használat során. Kai Haufe az Agrargesellschaft Hirschberg-től elmeséli, hogyan tesztelték az új HM+ kapát valós körülmények mellett – és milyen előnyöket kínál ez tartósság és a hatékonyság tekintetében.



A HM+ kapa méltán bizonyít köves és nehéz talajokon.

A köves talajok, egyenetlen területek, a dombvidék – az Agrargesellschaft Hirschberg számára Thüringiában ezt jelenti a mindennapi élet. „Nehéz körülmények között gazdálkodunk. A rengeteg kő és a talajviszonyok miatt a kapák itt hamarabb elhasználódnak – mondja Kai Haufe, műszaki igazgató. A gazdaság mintegy 1 400 ha szántóföldön és 300 ha legelőn gazdálkodik. Kai 1988 óta dolgozik Hirschbergben, és 2014 óta vezeti a műszaki részleget.

Mint a HORSCH egyik tesztfarmja, a Hirschberg rendszeresen érintett a kopóalkatrészek termékfejlesztésében. „A HORSCH alkalmazottak a kultivátorokat kapákkal szerelik fel, vagy részletes tervet adnak át nekünk arról, hogy milyen kapákat hová kell felszerelni. Egy kolléga dokumentálja a hektáronkénti munkáját, majd egy gyors telefon, és a kapákat megint elviszik” – magyarázza Kai Haufe. Az elhasználódott alkatrészeket elemzik, és az eredményeket közvetlenül a K+F részlegre továbbítják. „A HORSCH-sal egyszerű dolgozni. Csak egy telefonba kerül, és minden simán megy. Igazán értékeljük ezeket a rövid kommunikációs csatornákat és a közvetlen kapcsolatfelvételt.”

A HM+ KAPÁKKAL SZERZETT TAPASZTALATOK

A Hirschberg a HM kapáknak már sok fejlesztési fázisát tesztelte a területen, ideértve az új HM+ kapákat is. A teszt során az új generációs termékek igen stabilnak mutatkoztak. „Tapasz-

talataink szerint a HM+ kapákkal lehet a leghatékonyabban dolgozni. Más kapákat sokkal hamarabb kellett cserélnünk, míg a HM+ élettartama a gazdaságunkban lényegesen hosszabb” – mondja Kai Haufe.

A gyakorlati tesztek a korábbi generációkhoz képest is mutattak különbségeket. Míg korábban hajlamosak voltak elfáradni vagy letörni, a kopás most egyenletesebb és a tartósság jelentősen nagyobb. Véleménye szerint a mindennapi használat előnyei egyértelműek: „A kevesebb kopás kevesebb munkát és nagyobb üzemi megbízhatóságot jelent. Ez a területeink megbízható megművelését teszi lehetővé.”

A HM+ kapákat egy megerősített test tarja, amelyet több sor keményfém lapka véd. A kimondottan nagy feszültségeknek kitett felületek, különösen a belépő él, külön megerősítést kaptak. Egy harmadik lemez sor pedig a kapa testének középső részén csökkenti jelentősen a kopást.

A gazdaságok számára ez a következőket jelenti: hosszabb élettartam, kevesebb cserére fordított idő és erőfeszítés és konzisztens munkamélység – még magas munkaráta és nehéz körülmények mellett is.



Kai Haufe,
az Agrargesellschaft
Hirschberg műszaki igazgatója

TOVÁBBFEJLESZTÉS GYAKORLATI TAPASZTALATOK ALAPJÁN

A HORSCH minden továbbfejlesztéséhez erősen támaszkodik a gyakorlati tapasztalatokra. Az olyan tesztfarmok, mint a Hirschberg ebben kulcsszerepet játszanak. „Nem csak egy opciót tesztelünk, hanem több különféle kapát is. Végül így lesz egyértelmű, hogy melyik modell a legmegfelelőbb a mi körülményeinkhez” – emeli ki Kai Haufe.

A Hirschberg egy nagyobb hálózat része: a kapákat Európa-szerte tesztelik különböző körülmények mellett. Néha a köves talajok és a száraz klíma dominálnak, néha a nehéz, agyagos talajok vagy a homokos területek. Minden elhasznált kapát összegyűjtenek, összehasonlítanak és elemeznek. Az elhasználódási minta értékes információt nyújt további fejlesztéshez. E gyakorlati eredményeket a szimulációk és a termelésoptimalizálások egészítik ki. Így a számos régióból nyert tapasztalatokat addig gyűjtik, amíg egy új kapa készen nem áll a piaci bevezetésre.

Kai Haufe számára pontosan ez az a folyamat, ami kulcsfontosságú: „Közvetlenül látjuk, hogy a vállalat felhasználja a visszajelzéseinket a munkájában. A kapák tartóssága generációról generációra növekedett – és ez megkönnyíti a munkákat.”



WE WILL FIND A WAY.



#HORSCHtogether

A **#HORSCHtogether** mottó jegyében bemutatjuk mindazt, ami különlegessé tesz bennünket: az Önök igényeire szabott megoldásokat, amelyek lépről lépésre viszik előre a mezőgazdaságot – Önökkel együtt.

Látogasson el hozzánk a horsch.com/en/agritechnica-2025



► További információért
olvassa be a kódot!



**Proactive
BoomControl**



**AGRI
TECHNICA®**
THE WORLD'S NO. 1

**WE WILL
FIND
A WAY.**

Where your work pays off.

09. – 15. NOVEMBER
HANNOVER, GERMANY
HALL 12

 **HORSCH**